

# Uputstvo za upotrebu Aparat za kafu



**Obavezno** pročitajte uputstvo za upotrebu pre postavljanja - instalacije - puštanja u rad. Na taj način ćete zaštитiti sebe i izbeći oštećenja na uređaju.

# Sadržaj

---

<b>Bezbednosne napomene i upozorenja .....</b>	<b>6</b>
<b>Održivost i zaštita životne sredine .....</b>	<b>14</b>
Ušteda energije.....	14
<b>Instalacija.....</b>	<b>15</b>
Električni priključak .....	15
Dimenzije uređaja.....	16
Uputstva za postavljanje .....	17
<b>Upoznavanje.....</b>	<b>18</b>
Opis uređaja .....	18
Posuda za mleko i šipka za mleko .....	19
Detaljni prikaz posude za mleko .....	19
Spojni deo za šipku za mleko i posudu za mleko .....	19
Priloženi pribor .....	19
Elementi za rukovanje i indikatori .....	20
Simboli na displeju .....	21
Simboli tastera za napitke .....	21
Princip rukovanja .....	22
Aktiviranje menija i navigacija u meniju .....	22
Miele@home .....	22
Napici od kafe .....	23
Čajni napici .....	24
Specijalne funkcije.....	24
Funkcija DoubleShot .....	24
Posuda za kafu .....	24
TeaTimer.....	24
Zagrevanje šolja .....	24
Režim rada za eksperte .....	24
Profili.....	24
<b>Puštanje u rad .....</b>	<b>25</b>
Pre prve upotrebe .....	25
Prvo uključivanje uređaja i puštanje u rad .....	25
Završavanje puštanja u rad .....	26
<b>Rukovanje .....</b>	<b>27</b>
Uključivanje aparata za kafu .....	27
Punjene posude za kafu u zrnu .....	27
Punjene rezervoare za vodu .....	27
Podešavanje centralnog izlaznog otvora .....	28
Parametri .....	28
Prikaz i promena parametara napitka.....	28
Promena količine napitka.....	29

Ekspertski režim .....	29
Uključivanje i isključivanje funkcije ekspertskog režima.....	29
Promena količine napitka u ekspertskom režimu.....	29
Profili .....	30
Kreiranje profila .....	30
Pripremanje napitaka iz profila.....	30
Promena napitaka u profilu.....	30
Uređivanje profila.....	30
Stepen mlevenja .....	31
Prepoznavanje odgovarajućeg stepena mlevenja .....	31
Regulisanje stepena mlevenja.....	32
MobileStart  .....	32
Uključivanje i isključivanje funkcije MobileStart  .....	32
Priprema MobileStart-a .....	32
Grejač šolja.....	33
Uključivanje ili isključivanje grejača šolja.....	33
Predzagrevanje šolja.....	33
Reaktiviranje aparata za kafu .....	33
Priprema za duže odsustvo .....	34
Isključivanje aparata za kafu.....	34
<b>Pripremanje napitaka .....</b>	<b>35</b>
Vruće mleko i pena od mleka .....	35
Priprema mleka i alternativnih mlečnih proizvoda .....	35
Priprema posude za mleko .....	36
Priprema kartonske ambalaže za mleko pomoću šipke za mleko .....	36
Kafa.....	37
Pripremanje napitka od kafe .....	37
Prekid pripremanja.....	38
Pripremanje napitka od kafe pomoću funkcije DoubleShot  .....	38
Pripremanje 2 porcije napitka  .....	38
Posuda za kafu: Pripremanje više šolja kafe uzastopno .....	38
Pripremanje napitaka od mlevene kafe.....	38
Čaj.....	39
Priprema čaja .....	39
Ručno pokretanje TeaTimer .....	40
Pripremanje tople i vruće vode .....	40
<b>Korisne informacije .....</b>	<b>41</b>
Detaljno o napisima od kafe .....	41
Detaljno o čajnim napisima.....	41

# Sadržaj

---

Parametri .....	42
Količina napitka .....	42
Količina mlevene kafe .....	42
Temperatura kuvanja za napitke od kafe.....	42
Izlazna temperatura za čajne napitke.....	42
Prethodno poparivanje mlevene kafe.....	42
Stepen mlevenja .....	43
<b>Prilagođavanje podešavanja .....</b>	<b>44</b>
Prikaz i promena Podešavanja .....	44
Jezik .....	44
Tajmer: isključivanje nakon.....	44
TeaTimer .....	44
Jačina zvuka .....	44
Osvetljenost displeja .....	44
Osvetljenje.....	44
Info (Prikaz informacija) .....	45
Nadmorska visina .....	45
Performance režim rada .....	45
Eco-mod.....	45
Režim rada za baristu .....	45
Režim rada za mleko.....	45
Režim rada za zabavu .....	45
Tvrdoća vode .....	45
Blokada uključivanja  .....	46
Miele@home .....	47
Daljinsko upravljanje .....	47
RemoteUpdate .....	47
Verzija softvera.....	48
Prodajno mesto (Demo program) .....	48
Fabrička podešavanja.....	48
<b>Čišćenje i održavanje .....</b>	<b>49</b>
Pregled intervala čišćenja.....	49
Ručno ili čišćenje u mašini za pranje sudova.....	50
Neadekvatna sredstva za čišćenje.....	51
Čišćenje tacne za ceđenje i posude za talog od kafe.....	51
Čišćenje rešetke za ceđenje .....	52
Čišćenje posude za vodu.....	52
Čišćenje filtera rezervoara za vodu .....	53
Čišćenje dispenzera .....	53
Čišćenje mlaznice za paru .....	56
Čišćenje cevi za mleko i ventila za ispiranje .....	56
Čišćenje šipke za mleko.....	57

Čišćenje posude za mleko.....	58
Čišćenje posude za kafu u zrnu i otvora za mlevenu kafu.....	58
Čišćenje jedinice za kuhanje i unutrašnjosti aparata.....	58
Čišćenje kućišta.....	60
<b>Programi za održavanje.....</b>	<b>60</b>
Otvaranje menija „Održavanje“.....	60
Ispiranje uređaja.....	60
Ispiranje cevi za mleko .....	60
Čišćenje cevi za mleko .....	61
Odmašćivanje jedinice za kuhanje.....	61
Odstranjivanje kamena iz uređaja.....	64
<b>Rešavanje problema .....</b>	<b>66</b>
Poruke na displeju .....	66
Nezadovoljavajući rezultati kod aparata za kafu.....	69
Nezadovoljavajući učinak .....	77
<b>Servisna služba.....</b>	<b>79</b>
Kontakt za prijavu smetnji .....	79
Garancija.....	79
Deklaracija o usaglašenosti.....	79
Transportovanje .....	79
Pokretanje postupka isparavanja aparata za kafu .....	79
Bezbedno upakovati aparat za kafu.....	80
<b>Tehnički podaci.....</b>	<b>81</b>
<b>Pribor koji se posebno kupuje .....</b>	<b>82</b>

## **Bezbednosne napomene i upozorenja**

---

Ovaj aparat za kafu odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Neadekvatna upotreba međutim može da dovede do povreda kod osoba i oštećenja stvari.

Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre nego što aparat za kafu pustite u rad. Ono sadrži važna uputstva za postavljanje, bezbednost, upotrebu i održavanje uređaja. Na taj način ćete zaštитiti sebe i spričiti oštećenja na aparatu za kafu.

U skladu sa standardom IEC 60335-1, Miele izričito nalaže da se obavezno pročitaju i slede poglavlje o postavljanju i priključivanju aparata za kafu, kao i sigurnosna uputstva i upozorenja.

Firma Miele ne može da bude odgovorna za oštećenja koja su nastala zbog nepoštovanja ovih uputstava.

Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu i prosledite ga eventualnom sledećem vlasniku ovog uređaja.

## **Bezbednosne napomene i upozorenja**

---

### **Namenska upotreba**

- ▶ Ovaj aparat za kafu je namenjen za upotrebu u privatnom domaćinstvu.
- ▶ Aparat za kafu nije predviđen za upotrebu na otvorenom prostoru.
- ▶ Ovaj aparat za kafu sme da se upotrebljava isključivo na nadmorskoj visini ispod 2.000 m.
- ▶ Koristite aparat za kafu isključivo u okruženju koje nalikuje domaćinstvu za pripremanje napitaka kao što su espresso, cappuccino, Latte macchiato, čaj i sl. Svi ostali načini upotrebe nisu dozvoljeni.
- ▶ Osobe, koje zbog svog fizičkog, čulnog ili duševnog stanja ili zbog svog neiskustva ili neznanja nisu u stanju da bezbedno rukuju aparatom za kafu, treba nadzirati prilikom rukovanja njime.  
Ove osobe smeju da koriste aparat za kafu bez nadzora samo ako im je objašnjeno kako mogu bezbedno da rukuju njime. One moraju da prepoznaju i razumeju moguće opasnosti koje mogu da nastanu usled pogrešnog rukovanja.

## Bezbednosne napomene i upozorenja

### Deca u domaćinstvu

 Postoji opasnost od opeketina i vruće pare na ispusnim otvorma.

Dečija koža reaguje osjetljivije na visoke temperature nego koža odraslih osoba.

Sprečite decu da dodiruju vruće delove aparata za kafu ili da stave delove tela ispod ispusnih otvora.

- ▶ Postavite aparat za kafu van domaćaja dece.
- ▶ Decu koja imaju manje od 8 godina ne smete da puštate blizu aparata za kafu i priključnog provodnika.
- ▶ Deca koja imaju više od 8 godina smeju da koriste aparat za kafu bez nadzora, samo ako im je objašnjeno kako mogu bezbedno da rukuju ovim aparatom.  
Deca koja imaju više od 8 godina moraju biti u stanju da prepoznaju moguće opasnosti zbog pogrešnog rukovanja.
- ▶ Nadgledajte decu koja se zadržavaju u blizini aparata za kafu. Ne dozvolite deci da se igraju ovim uređajem.
- ▶ Deca ne smeju da čiste aparat za kafu, osim ako imaju 8 godina ili su stariji i ukoliko su pod nadzorom.
- ▶ Imajte na umu da espresso i kafa nisu napici za decu.
- ▶ Opasnost od gušenja. Prilikom igre deca bi mogla da se obmotaju materijalom za pakovanje (npr. folijom) ili da ga stave preko glave i da se uguše. Čuvajte materijal za pakovanje van domaćaja dece.

### Tehnička bezbednost

- ▶ Oštećenja na aparatu za kafu bi mogla da ugroze Vašu bezbednost. Pre postavljanja aparata za kafu prekontrolišite da li na njemu ima vidljivih oštećenja. Oštećeni uređaj ni u kom slučaju ne puštajte u rad.
- ▶ Pre priključivanja aparata za kafu obavezno uporedite podatke o priključku (napon i frekvencija) na natpisnoj pločici sa oznakom tipa sa podacima za električnu mrežu.  
Ovi podaci moraju obavezno da se podudaraju kako ne bi došlo do oštećenja na uređaju. U slučaju nedoumice raspitajte se kod svog električara.
- ▶ Za električnu bezbednost aparata za kafu se garantuje samo ako je on priključen na propisno instaliran sistem sa zaštitnim vodom. Veoma je važno da postoji ovaj osnovni preduslov za bezbednost. U slučaju nedoumice Vaše kućne instalacije treba da prekontroliše kvalifikovani električar.
- ▶ Moguć je povremeni ili neprekidni režim rada u sistemu za snabdevanje energijom koji je nezavisan ili nije sinhronizovan sa mrežom (kao što su npr. izolovane mreže, rezervni sistemi). Preduslov za rad je da sistem za snabdevanje energijom bude u skladu sa specifikacijama EN 50160 ili sličnim.  
Mere zaštite koje su predviđene u kućnoj instalaciji i u ovom proizvodu kompanije Miele po svojoj funkciji i načinu rada takođe moraju biti osigurane u izolovanim uslovima rada ili u režimu rada koji nije sinhronizovan sa mrežom, ili moraju biti zamenjene ekvivalentnim merama u instalaciji. Kao što je na primer opisano u aktuelnom izdanju VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Ne priključujte aparat za kafu na strujnu mrežu preko višestruke utičnice ili produžnog kabla. Oni ne garantuju potrebnu bezbednost uređaja (npr. opasnost od požara).
- ▶ Aparat za kafu ne sme da se koristi na nestacioniranim mestima (npr. na brodovima).
- ▶ Odmah izvucite mrežni utikač, ako uočite oštećenja ili npr. osetite miris dima.
- ▶ Vodite računa da mrežni priključni kabl ne bude priklješten ili ogušten o oštretive ivice.
- ▶ Vodite računa o tome da priključni kabl ne visi. Postoji opasnost da se spotaknete o njega, a aparat za kafu bi mogao da se ošteći.
- ▶ Koristite aparat za kafu isključivo u sredini gde temperatura iznosi između +10 °C i +38 °C.

## **Bezbednosne napomene i upozorenja**

---

- ▶ Postavite aparat za kafu na visinu od najmanje 850 mm od poda.
- ▶ Opasnost od pregrevanja. Vodite računa o dovoljnoj ventilaciji aparata za kafu. Nemojte prekrivati aparat za kafu tokom rada krpama ili nečim sličnim.
- ▶ Zaštitite aparat za kafu od vode i prskanja. Nemojte potapati aparat za kafu u vodu.
- ▶ Opravke, uključujući opravke priključnog kabla, smeju da vrše samo stručna lica koje je ovlastila firma Miele. Usled nestručnih opravki za korisnika može da nastane velika opasnost.
- ▶ Prava iz garancije se gube ukoliko aparat za kafu popravlja servis koji nije ovlastila firma Miele.
- ▶ Prilikom opravki aparat za kafu mora da bude isključen iz električne mreže.

Aparat za kafu je isključen iz električne mreže samo u sledećim slučajevima:

- mrežni utikač aparata za kafu je izvučen.  
Izvlačite isključivo mrežni utikač, a ne vucite za priključni kabl;
  - osigurači u kućnoj instalaciji su isključeni;
  - navojni ulošci osigurača u kućnoj električnoj instalaciji su sasvim odvrnuti.
- ▶ Nikada ne otvarajte kućište aparata za kafu. Dodirivanje priključaka pod naponom, kao i promene na električnim i mehaničkim delovima su opasni za Vas i mogu da prouzrokuju smetnje u funkciji aparata za kafu.

## **Pravilna upotreba**

 Postoji opasnost od opeketina i vruće pare na ispusnim otvorma.

Tečnosti koje izlaze iz aparata i para su veoma vruće.

Ne stavljajte delove tela ispod ispusnih otvora, kad iz njih izlaze vruće tečnosti ili para.

Ne dodirujte vruće delove uređaja.

Iz cevčica bi mogla izlaziti vruća tečnost ili para. Zbog toga vodite računa da centralni dispenzer bude čist i pravilno montiran.

I voda u tacni za ceđenje bi mogla biti veoma vruća. Pažljivo ispraznite tacnu za ceđenje.

## Bezbednosne napomene i upozorenja

### ⚠️ Opasnost od povrede očiju!

U osvetljenje nikada ne treba gledati direktno ili uz pomoć optičkih instrumenata (lupe ili slično).

► Obratite pažnju na sledeće napomene vezane za vodu:

- Kvalitet vode mora da odgovara propisu o vodi za piće u zemlji u kojoj se aparat za kafu koristi.
- U rezervoar za vodu sipajte isključivo hladnu i svežu hladnu vodu za piće. Topla ili vruća voda, kao i druge tečnosti bi mogле da oštete aparat za kafu.
- Vodu menjajte svakog dana da biste sprečili stvaranje mikroorganizama.
- Ne koristite vodu koja sadrži ugljenu kiselinu.

► U posudu za kafu u zrnu sipajte isključivo pržena zrna kafe. U ovu posudu nikada nemojte da sipate zrna kafe ili mlevenu kafu pomešanu sa aditivima.

► U posudu za kafu u zrnu nemojte da sipate tečnosti.

► Nemojte da koristite sirovu kafu (zelena, nepečena zrna kafe) ili mešavine kafa, koje sadrže sirovu kafu. Zrna sirove kafe su veoma tvrdi i sadrže vlažnost. Mlin aparata za kafu može da se ošteti već prilikom prvog mlevenja.

► U aparat za kafu ne sipajte zrna kafe koja su prethodno mešana sa šećerom, karamelom i slično, kao ni tečnosti koje sadrže šećer. Šećer uništava uređaj.

► U otvor za mlevenu kafu sipajte isključivo mlevena zrna kafe.

► Nemojte da koristite karamelizovanu mlevenu kafu. Šećer koji se u njoj nalazi ulepiće i zapušti jedinicu za kuhanje aparata za kafu. Tableta za odmašćivanje jedinice za kuhanje ne može da rastvori tu lepljivu smesu.

► Koristite isključivo mleko bez dodataka. Dodaci koji uglavnom sadrže šećer lepe se za cevi za mleko.

► Ukoliko upotrebljavate mleko životinjskog porekla, uzmite isključivo pasterizovano mleko.

► Kada budete pripremali napitke od čaja, pročitajte uputstva proizvođača namirnica.

## **Bezbednosne napomene i upozorenja**

---

- ▶ Ispod centralnog dispenzera nemojte da držite mešavine sa alkoholom koje gore. Plastični delovi aparata za kafu bi mogli da se zapale i istope.
- ▶ Na aparat za kafu ili pored njega ne stavljajte izvor otvorenog plamena npr. sveću. Aparat za kafu bi mogao da se zapali zbog plamena i vatra bi mogla da se proširi.
- ▶ Ne čistite predmete uz pomoć aparata za kafu.
- ▶ Vodite računa da aparat za kafu ne dođe u kontakt sa gelom za dezinfekciju ruku i sredstvima za zaštitu od sunca/kremama za sunčanje jer će ova sredstva oštetiti površine.

## **Dodatna oprema i rezervni delovi**

- ▶ Firma Miele garantuje samo za originalne rezervne delove da će oni ispuniti zahteve o bezbednosti. Neispravni delovi smeju da se zamene samo Miele originalnim rezervnim delovima.
- ▶ Koristite isključivo Miele originalni pribor. Ukoliko upotrebljavate druge delove, gube se prava iz garancije, jemstvo i/ili odgovornost za uređaj.
- ▶ Firma Miele vam daje 15-godišnju, a najmanje 10-godišnju garanciju na dostavljanje funkcionalnih rezervnih delova nakon prestanka proizvodnje serije Vašeg aparata za kafu.

### Čišćenje i održavanje

- ▶ Obratite pažnju na napomene u poglavlju „Čišćenje i održavanje“.
- ▶ Svakog dana očistite aparat za kafu i posudu za mleko (zavisno od modela), a posebno pre prve upotrebe.
- ▶ Vodite računa da pažljivo i redovno čistite delove kroz koje prolazi mleko. Mleko prirodno sadrži mikroorganizme koji se razmnožavaju, ukoliko se uređaj nedovoljno čisti.
- ▶ Ne upotrebljavajte uređaj za čišćenje uz pomoć pare. Para bi mogla da dospe do delova koji su pod naponom i da izazove kratki spoj.
- ▶ Redovno uklanjajte kamenac iz aparata za kafu, u zavisnosti od tvrdoće vode. Ukoliko upotrebljavate vodu koja sadrži dosta kamenca, uklanjanje kamenca treba vršiti češće. Firma Miele ne snosi odgovornost za oštećenja koja nastaju usled nedovoljnog čišćenja kamenca, upotrebe pogrešnih sredstava za uklanjanje kamenca ili njihove neodgovarajuće koncentracije.
- ▶ Uz pomoć Miele tableta za čišćenje redovno uklanjajte masnoću sa jedinice za kuhanje. U zavisnosti od sadržaja masnoće u vrsti kafe koju koristite, jedinica za kuhanje može brže da se zapuši.
- ▶ Talog od espresa/kafe treba baciti u bio-smeće ili kompost, a ne u slivnik sudopere. U protivnom bi slivnik mogao da se zapuši.

### Za uređaje sa površinama od plemenitog čelika važi sledeće:

- ▶ Na površine od plemenitog čelika ne lepite ceduljice, lepljivu traku, kao ni druga lepljiva sredstva.
- ▶ Površine od plemenitog čelika su osjetljive na ogrebotine. Čak i magneti bi mogli izazvati ogrebotine.

# Održivost i zaštita životne sredine

## Odlaganje ambalaže

Ambalaža služi za rukovanje i štiti uređaj od oštećenja tokom transporta. Ambalažni materijali su odabrani sa stanovišta ekološke kompatibilnosti i tehnike odlaganja otpada i generalno se mogu reciklirati.

Recikliranjem ambalaže štede se sirovine. Koristite mesta za sakupljanje reciklabilnih materijala i opcije povrata za specifične materijale.

Preporučujemo da sačuvate ambalažu za potrebe transporta.

## Ušteda energije

**Pomoću sledećih saveta možete da uštedite energiju i novac, kao i da čuvate životnu sredinu:**

- Koristite automat za kafu u Eco-mod (unapred podešen).
- Smanjite osvetljenost displeja.
- Promenite podešavanje tajmera Isključenje nakon na 20 minuta. Aparat za kafu se onda isključuje 20 minuta nakon poslednje pripreme napitka ili do dirivanja nekog senzorskog tastera. Ukoliko povećate podešavanje za tajmer Isključenje nakon, potrošnja energije aparata za kafu se povećava.
- Pojedine promene fabričkih podešavanja mogu povećati potrošnju energije aparata za kafu. Posebno obratite pažnju na sledeću poruku na displeju: Ovo podešavanje utiče na veću potrošnju energije.
- Ukoliko šolje zagrevate samo povremeno, isključite grejač šolja.
- Ukoliko ne koristite aparat za kafu, isključite ga putem tastera za uključivanje/isključivanje ⓪.

## Odlaganje starog uređaja

Električni i elektronski uređaji sadrže različite vredne materijale. Oni sadrže i određene supstance, smeše i komponente koje su bile neophodne za njihovo funkcionisanje i bezbednost. U kućnom otpadu, kao i prilikom nestručnog tretmana, one mogu imati štetan uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Zato nikada ne odlažite Vaš stari uređaj u kućni otpad.



Umesto toga koristite zvanična, uređena mesta za besplatno sakupljanje i preuzimanje, kao i recikliranje električnih i elektronskih uređaja u opštini, kod prodavaca ili firme Miele. Vi ste po zakonu lično odgovorni za brisanje eventualnih ličnih podataka na starom uređaju koji se odlaže. Zakonski ste u obavezi da uklonite iskorišćene baterije i akumulatore, kao i lampe, koji se mogu ukloniti bez uništavanja. Odnesite ih na odgovarajuće mesto za sakupljanje otpada gde se mogu besplatno odložiti. Pobrinite se da Vaš stari uređaj do uklanjanja čuvate tako da bude osiguran od pristupa dece.

## Električni priključak

Aparat za kafu je serijski opremljen utičcem za priključenje na utičnicu sa zaštitnim kontaktom.

Aparat za kafu postavite tako da utičnica bude pristupačna. Ukoliko utičnica nije pristupačna, uverite se da na strani instalacije postoji rastavni uređaj za svaki pol.

 Opasnost od požara usled pregrevanja.

Puštanje u rad aparata za kafu preko višestrukih utičnica i produžnih kablova može da dovede do preopterećenja kablova.

Iz bezbednosnih razloga nemojte da koristite višestruke utičnice, produžne kablove, adapttere i/ili takozvane utikače za uštedu energije.

Električna instalacija mora biti izvedena u skladu sa standardom VDE 0100.

Iz bezbednosnih razloga preporučujemo da za električni priključak aparata za kafu u kućnoj instalaciji koristite zaštitnu sklopku (RCD) tipa .

Oštećen priključni kabl sme da se zameni samo specijalnim priključnim kablom istog tipa (može se nabaviti kod Miele servisa). Iz bezbednosnih razloga zamenu sme da vrši samo kvalifikovano stručno lice ili Miele servis.

Na natpisnoj pločici možete naći informacije o nominalnoj snazi.

Osigurač mora da bude od najmanje 10 A.

Uporedite ove podatke sa podacima za električni priključak na licu mesta.

U slučaju nedoumice, raspitajte se kod električara.

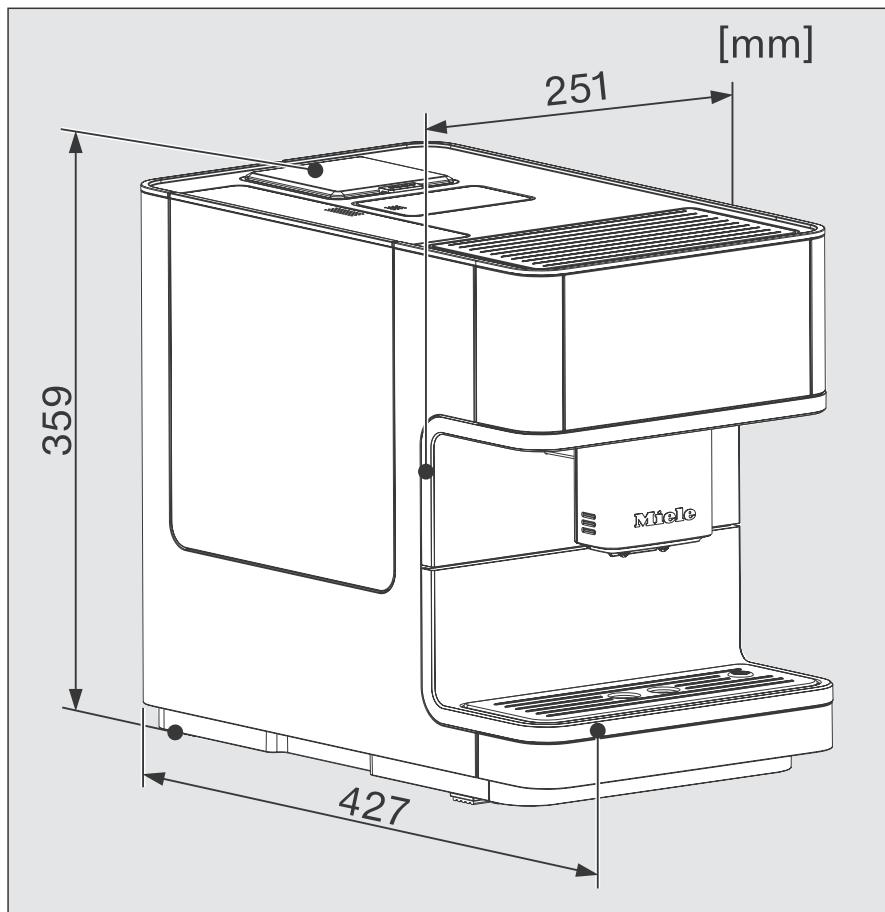
Moguć je povremeni ili neprekidni režim rada u sistemu za snabdevanje energijom koji je nezavisan ili nije sinhronizovan sa mrežom (kao što su npr. izolovane mreže, rezervni sistemi). Preduslov za rad je da sistem za snabdevanje energijom bude u skladu sa specifikacijama standarda EN 50160 ili sličnim.

Mere zaštite koje su predviđene u kućnoj instalaciji i u ovom proizvodu kompanije Miele po svojoj funkciji i načinu rada takođe moraju biti osigurane u izolovanim uslovima rada ili u režimu rada koji nije sinhronizovan sa mrežom, ili moraju biti zamenjene ekvivalentnim merama u instalaciji. Kao što je, na primer, opisano u aktuelnom izdanju VDE-AR-E 2510-2.

# Instalacija

---

## Dimenzije uređaja



## Uputstva za postavljanje

 Opasnost od pregrevanja usled nedovoljne ventilacije.

Ukoliko aparat za kafu nema dovoljno ventilacije, uređaj može da se pregrije.

Vodite računa o dovoljnoj ventilaciji aparata za kafu.

Nemojte prekrivati aparat za kafu tokom rada krpama ili nečim sličnim.

Kada je aparat za kafu postavljen iza zatvorenog prednjeg panela, na zatvorenim vratima elementa se skupljaju toplota i vlaga. Na taj način mogu da se oštete aparat za kafu i/ili kuhinjski elementi.

Ne zatvarajte vrata elementa kada je aparat za kafu uključen.

Obratite pažnju na sledeće napomene za postavljanje:

- Mesto postavljanja uređaja je suvo i dobro provetreno.
- Temperatura okoline na mestu postavljanja iznosi između +10 °C i +38 °C.
- Aparat za kafu stoji na vodoravnoj površini. Površina postavljanja treba da bude neosetljiva na vodu.

Ako aparat za kafu postavljate u nišu, ona mora da ima sledeće minimalne dimenzije:

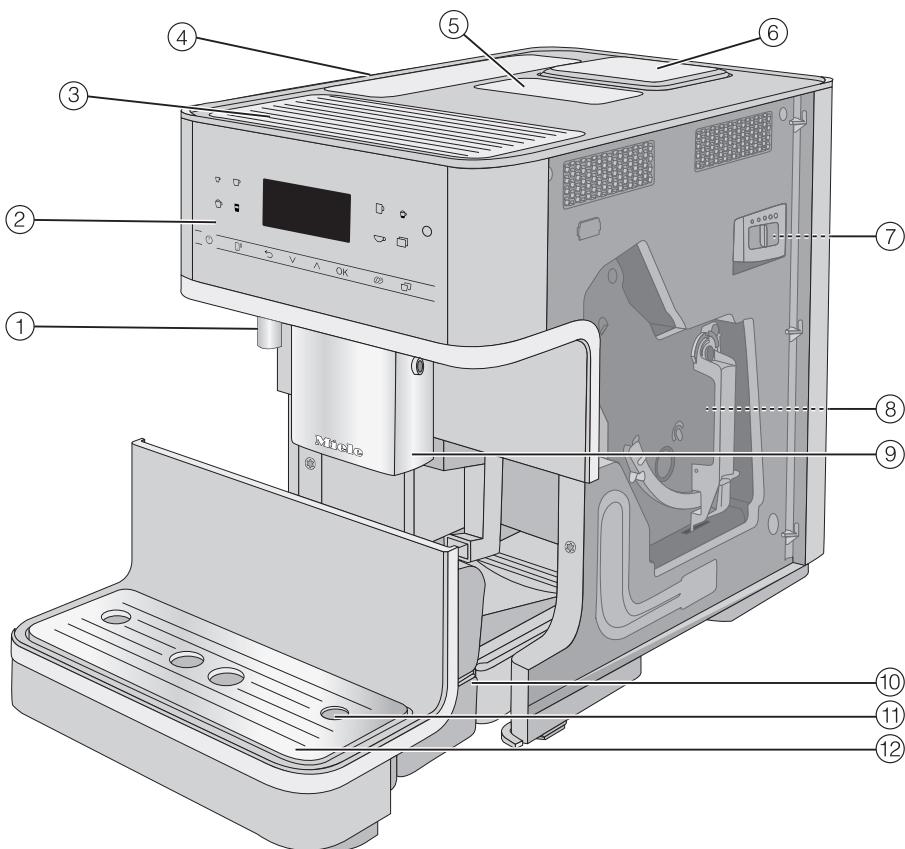
Visina	508 mm
Širina	450 mm
Dubina	555 mm

Prilikom postavljanja vodite računa o sledećem: Da biste izvadili jedinicu za kuvanje morate potpuno da otvorite vrata.

- Postavite aparat za kafu da bude u ravni prednje ivice niše.

# Upoznavanje

## Opis uređaja

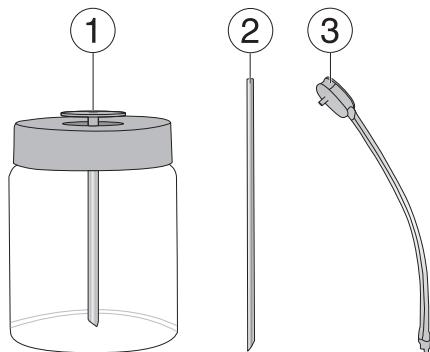


- ① Ispust za vruću vodu
- ② Komandna ploča
- ③ Grejač šolja\*
- ④ Rezervoar za vodu
- ⑤ Otvor za mlevenu kafu
- ⑥ Posuda za kafu u zrnu
- ⑦ Podešavanje stepena finoće mlevenja (iza vrata uređaja)
- ⑧ Jedinica za kuvanje (iza vrata uređaja)

- ⑨ Centralni dispenzer, podešiv po visini
- ⑩ Tacna za ceđenje sa poklopcom i posuda za talog od kafe
- ⑪ Prihvati za cev za mleko
- ⑫ donja ploča sa rešetkom za ceđenje

\* u zavisnosti od modela: CM 6360, CM 6560

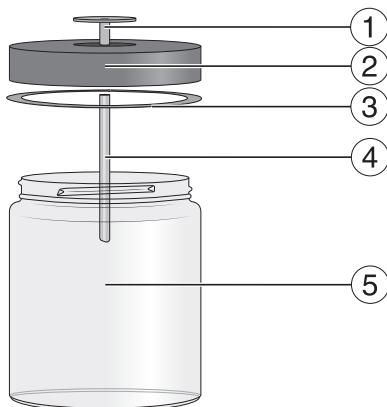
## Posuda za mleko i šipka za mleko



- ① Posuda za mleko\*
- ② Šipka za mleko
- ③ Cev za mleko sa ventilom za ispiranje

\* u zavisnosti od modela: CM 6360, CM 6560

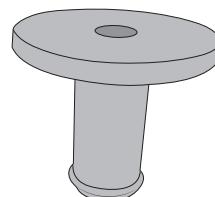
## Detaljni prikaz posude za mleko



- ① Spojni deo
- ② Poklopac
- ③ Zaptivni prsten
- ④ Cev od plemenitog čelika
- ⑤ Čaša

## Spojni deo za šipku za mleko i posudu za mleko

Mleko možete da pripremite pomoću šipke za mleko ili posude za mleko (zavisno od modela, uključeno u obim isporuke).



U obimu isporuke sadržan je jedan spojni deo koji se stavlja na šipku za mleko ili u poklopac posude za mleko.

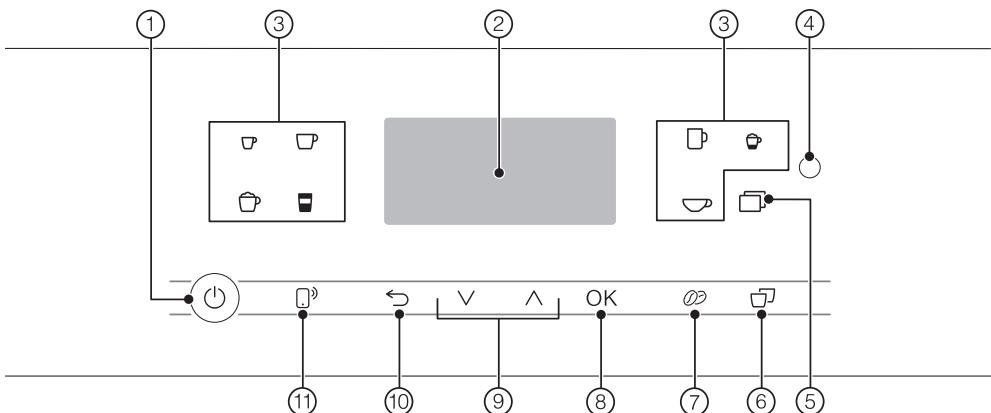
Spojni deo je u stanju prilikom isporuke neučvršćen ili se nalazi u poklopcu posude za mleko (u zavisnosti od modela). Spojni deo možete lako da izgurate sa unutrašnje strane poklopca posude za mleko.

## Priloženi pribor

- **Startset „Miele nega uređaja“**  
Zavisno od modela uređaja isporučuju se različiti proizvodi za čišćenje.
- **Četka**  
npr. za čišćenje cevi za mleko
- **Šipka za mleko**  
za pripremu mleka direktno iz prodajne ambalaže
- **Posuda za mleko sa poklopcem**  
za čuvanje i pripremu mleka (sadržano u zavisnosti od modela)

# Upoznavanje

## Elementi za rukovanje i indikatori



### ① Taster za uključivanje/isključivanje

Uključivanje i isključivanje aparata za kafu

### ② Displesj

Prikaz informacija o aktuelnom postupku ili statusu

### ③ Tasteri za napitke

Pripremanje napitaka

### ④ Optički interfejs

(samo za Miele servis)

### ⑤ Senzorski taster

- Priprema ostalih napitaka: Ristretto, Cappuccino italiano, Flat white, Caffè Latte, Café au lait, vruće mleko i pena od mleka, vruća voda, topla voda, funkcija posude za kafu

- Programi za održavanje

- Profili

- Podešavanja

### ⑥ Senzorski taster „2 porcije“

Istovremeno pripremanje 2 porcije jednog napitka

⑦ Senzorski taster „DoubleShot“ za posebno jak, aromatičan napitak od kafe pripremiti dvostruku količinu mlevene kafe sa istom količinom vode

### ⑧ Senzorski taster OK

Potvrda informacija na displeju i memorisanje podešavanja

### ⑨ Tasteri sa strelicama

listanje u listama za odabir, markiranje odabira ili promena vrednosti

### ⑩ Senzorski taster „Nazad“

vraćanje u prethodni meni i prekid neželjenih akcija

### ⑪ Senzorski taster MobileStart

Aktiviranje daljinskog pokretanja za pripremanje napitaka preko Miele@mobile aplikacije

## Simboli na displeju

Dodatno uz tekst mogu da se pojave sledeći simboli:

Simbol	Objašnjenje
🚩	Simbol označava meni „Podešavanja“ i stavku menija „Jezik“.
ℹ	Simbol označava informacije i napomene o rukovanju. Potvrđite obaveštenja sa <i>OK</i> .
🔒	Simbol se prikazuje kada je uključena blokada uključivanja uređaja. Rukovanje je blokirano.
🔔	Pokrenut je alarm za kratkotrajne vremenske intervale TeaTimer (vidi poglavlje „TeaTimer“). Preostalo vreme stajanja prikazuje se pored simbola.
⚡	Simbol se prikazuje tokom postupka odstranjivanja kamenca. Osim toga simbol se nalazi na posudi za vodu: Sipati vodu do ove oznake.
📶	Kada je aktiviran Miele@home za aparat za kafu, WLAN veza se prikazuje pomoću ovih simbola. Pri tom simboli prikazuju jačinu signala WLAN veze u stepenima od jak do nije povezano.
.	
📴	

## Simboli tastera za napitke

☕	Espresso
☕	Kafa
☕	Duga kafa
☕	Cappuccino
☕	Latte macchiato
☕	Espresso macchiato
☕	Voda za čaj

# Upoznavanje

## Princip rukovanja

### Senzorski tasteri

Aparatom za kafu upravljate tako što prstom dodirnete senzorske tastere.

Kod svakog dodirivanja tastera čuje se zvučni signal. Jačinu zvuka tastera možete da podešite ili da isključite zvuk tastera (vidi poglavlje „Podešavanja“, odeljak „Jačina zvuka“).

### Meni napitaka

Nalazite ste u meniju za napitke kada se na displeju pojavi Odabir napitka.

Miele

Odabir napitka

Ostale napitke ćete naći u meniju Ostali (senzorski taster □).

### Aktiviranje menija i navigacija u meniju

Da biste aktivirali meni, dodirnите odgovarajući senzorski taster, npr. senzorski taster □.

Miele

Ostali napici

Profil

Održavanje

U određenom meniju možete da pokrenete postupke ili izmenite podešavanja.

Crtica desno na displeju prikazuje da slede i druge opcije ili drugi tekst.

Ukoliko želite da odaberete neku tačku menija, dodirujte tastere sa strelicom ^ V sve dok željena tačka menija ne bude istaknuta svetlom pozadinom. Čim se pojavi vrednost, napomena ili podešavanje, koje možete da potverdite, senzorski taster OK svetli narandžastom bojom.

Da biste potvrdili odabir, dodirnite senzorski taster OK.

U listi sa opcijama ćete prepoznati po kukici ✓, koje podešavanje je odabранo u tom trenutku.

### Napuštanje menija ili prekid postupka

Za napuštanje aktuelnog menija dodirnite senzorski taster ↵.

Ili ponovo dodirnite senzorski taster koji svetli narandžastom bojom kako biste se vratili na meni napitaka.

### Miele@home

Vaš aparat za kafu je opremljen integriranim WLAN modulom.

Obezbedite da na mestu postavljanja vašeg aparata za kafu signal vaše WLAN mreže bude dovoljno jak.

Za korišćenje su vam potrebni:

- WLAN mreža
- Miele aplikacija
- Miele korisnički nalog (korisnički nalog možete da kreirate putem Miele aplikacije)

Miele aplikacija vas vodi prilikom povezivanja aparata za kafu i kućne WLAN mreže.

Kada povežete aparat za kafu sa vašom WLAN mrežom, pomoću Miele aplikacije možete obaviti sledeće radnje:

- Instaliranje ažuriranja softvera

- Pozivanje informacija o radnom statusu aparata za kafu
- Menjanje podešavanja aparata za kafu
- Upravljanje aparatom za kafu na daljinu

Povezivanjem aparata za kafu sa vašom WLAN mrežom povećava se potrošnja energije, čak i kada je aparat za kafu isključen.

## Dostupnost WLAN veze

WLAN veza deli frekventni opseg sa drugim uređajima (npr. mikrotalasnim rernama, igračkama na daljinsko upravljanje). Usled toga prilikom povezivanja može doći do smetnji, povremeno ili potpuno. Iz tog razloga ne može da se obezbedi stalna raspoloživost ponuđenih funkcija.

## Raspoloživost Miele@home

Korišćenje aplikacije Miele zavisi od raspoloživosti servisa Miele@home u Vašoj zemlji.

Servis Miele@home nije raspoloživ u svakoj zemlji.

Informacije o raspoloživosti naći ćete na internet strani [www.miele.com](http://www.miele.com).

## Miele aplikacija

Miele aplikaciju možete besplatno preuzeti sa Apple App Store® ili Google Play Store™-a.



## Napici od kafe

Kafu ili espresso možete da pripremites od celih prženih zrna kafe koje aparat za kafu sveže melje za svaku porciju.

Alternativno možete da pripremate napitke od kafe koja je već samlevena – mlevene kafe.

**Savet:** Ukoliko želite da koristite sirovu kafu, možete je samleti u mlinu za orahe ili žitarice. Takvi mlinovi po pravilu imaju rotirajući nož od plemenitog čelika. Mlevenu sirovu kafu zatim sipajte **u porcijama** u otvor za mlevenu kafu i pripremite željeni napitak od kafe.

Pomoću aparata za kafu možete pripremati sledeće specijalitete od kafe:

- Ristretto
- Espresso
- Kafa
- Duga kafa
- Cappuccino
- Cappuccino Italiano
- Latte macchiato
- Caffè Latte
- Espresso macchiato
- Flat White
- Café au lait

# Upoznavanje

## Čajni napici

Prilikom pripremanja čaja možete sa vrućom vodom da napravite neki od sledećih specijaliteta od čaja:

- japanski čaj
- beli čaj
- zeleni čaj
- crni čaj
- biljni čaj
- voćni čaj

## Specijalne funkcije

### Funkcija DoubleShot

Za naročito jak, aromatičan napitak od kafe možete da odaberete funkciju DoubleShot ØØ. U tu svrhu se nakon polovine procesa kuvanja zrna kafe ponovo melju i kuvaju. Zbog kraćeg vremena ekstrakcije oslobođa se manje neželjenih aroma i gorkih materija.

Funkciju DoubleShot možete da aktivirate za sve napitke od kafe osim za „Ristretto“.

### Posuda za kafu

Da biste npr. napunili posudu za kafu, pomoću funkcije posuda za kafu možete automatski uzastopno pripremiti nekoliko šolja kafe.

Tako možete pripremiti do 8 šolja direktno jednu za drugom (maksimalno 1 litar).

### TeaTimer

Kada ste pripremili vodu za čaj, možete sa funkcijom TeaTimer pokrenuti alarm za kratkotrajne vremenske intervale. Za odabranu vrstu čaja je unapred podešeno određeno vreme stajanja, ali se ono može promeniti.

## Zagrevanje šolja

U zavisnosti od modela: CM 6360, CM 6560.

Šolje ili čaše možete prethodno da zareglete na grejaču za šolje aparata za kafu.

Ukus espresa i drugih napitaka od kafe bolje se razvija i duže se zadržava u prethodno zagrejanim šoljama, a temperatura napitka ostaje duže očuvana.

Kada je grejač šolja aktiviran, površina za odlaganje šoljica se stalno zagревa, dokle god je aparat za kafu uključen. Time se povećava potrošnja energije aparata za kafu.

## Režim rada za eksperte

Pomoću funkcije Režim rada za eksperte možete tokom pripremanja napitka da izmenite količinu napitka. Ovo podešavanje se **ne** memoriše i važi samo za aktuelnu pripremu.

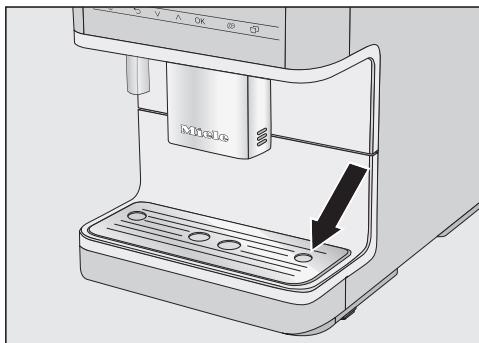
### Profili

Da biste udovoljili ukusu i naklonosti prema kafi različitim korisnika, pored Miele menja napitaka (Miele profil) možete kreirati individualne profile.

Za svaki profil možete individualno da podešite količine napitaka i parametre za sve napitke.

## Pre prve upotrebe

- Uklonite eventualno postojeće cedulje sa napomenama.



- Uklonite zaštitnu foliju sa rešetke za ceđenje i postavite je u donju ploču.
- Postavite aparat za kafu na ravnu površinu koja treba da bude otporna na vodu (vidi poglavlje „Uputstva za postavljanje“).
- Očistite posudu za vodu, posudu za kafu u zrnu i centralni dispenzer.
- Izvadite posudu za vodu i sipajte u nju svežu, hladnu vodu. Obratite pažnju na oznaku „max.“ i ponovo postavite rezervoar za vodu.
- Skinite poklopac sa posude za kafu u zrnu, sipajte u nju pržena zrna kafe i ponovo postavite poklopac.
- Stavite utikač aparata za kafu u utičnicu.

## Prvo uključivanje uređaja i puštanje u rad

- Dodirnite taster Uklj./Isklj. ⏻, ukoliko se na displeju ne prikazuje ništa.

### Odabir jezika na displeju

- Odaberite željeni jezik na displeju.

Eventualno će biti zatražena Vaša lokacija.

## Konfigurisanje mreže (Miele@home)

Radi dobijanja ažuriranja softvera i za rukovanje aparatom za kafu putem Miele aplikacije na Vašem mobilnom uređaju, Vaš aparat za kafu možete povezati sa kućnom WLAN mrežom.

Tokom puštanja u rad se na displeju pojavljuje Podesiti „Miele@home“.

**Savet:** Miele@home možete podesiti i kasnije. Zatim odaberite Preskočiti.

- Proverite da li je na mestu postavljanja aparata za kafu signal Vaše WLAN mreže dovoljno jak.
- Dodirnite Dalje.
- Izaberite željeni način povezivanja.
- Sledite uputstva na displeju aparata za kafu i u Miele aplikaciji.

Na displeju se pojavljuje Povezivanje je uspešno izvršeno..

Ukoliko je dostupan, novi softver za Vaš aparat za kafu se prilikom sledećeg uključivanja automatski preuzima putem funkcije RemoteUpdate. U tom slučaju ćete biti obavešteni da možete instalirati novi softver (vidi poglavlje „RemoteUpdate“).

Umrežavanjem se povećava potrošnja energije aparata za kafu.

- Za nastavak puštanja u rad dodirnite OK.

## Podešavanje tvrdoće vode

Nadležno preduzeće za vodosnabdevanje može da Vam da informaciju o tvrdoći vode u lokalnom vodovodu.

Ostale informacije o tvrdoći vode naći ćete u poglavlju „Podešavanja“, odeljak „Tvrdoća vode“.

# Puštanje u rad

- Unesite tvrdoću vode u Vašem lokalnom vodovodu (u °dH) i potvrdite sa *OK*.

## Izbor Performance režim rada

U zavisnosti od Vaše sklonosti prema kafi možete da odaberete odgovarajući Performance-režim rada (vidi poglavlje „Podešavanja“, odeljak „Performance-režim rada“):

- **Eco-mod:** Ovaj režim troši najmanje energije (unapred podešen).
- **Režim rada za baristu:** Ovaj režim rada je optimizovan za perfekтан užitak u kafi.
- **Režim rada za mleko:** U ovom režimu rada možete znatno brže da pripremitate napitke sa mlekom.
- Odaberite željeni Performance-režim rada.
- Potvrdite sa *OK*.

Ukoliko izaberete Performance-režim rada koji se razlikuje od Eco-mod, potrošnja energije aparata za kafu se povećava.

Prilikom prvog rada uređaja prospite prva 2 napitka od kafe, kako bi se iz sistema za kuvanje uklonili svi ostaci kafe od fabričke kontrole.

U slučaju pripreme prvih napitaka od kafe, melje se veća količina zrna kafe. Usled toga se na poklopcu posude za ceđenje mogu nakupiti ostaci mlevene kafe.

Da biste isključili aparat za kafu nakon upotrebe, dodirnite taster za uključivanje/isključivanje ⏪. **Ne** izvlačite mrežni utikač – ukoliko ubrzo nakon puštanja u rad odvojite aparat za kafu sa električne mreže, morate ponovo sprovesti postupak puštanja u rad.

## Završavanje puštanja u rad

Time je uspešno završeno puštanje u rad.

- Potvrdite sa *OK*.

Aparat za kafu se zagревa i ispira cevi. Voda za ispiranje curi iz dispenzera.

- Pre prve pripreme mleka isperite cev za mleko (vidi poglavlje „Cev za mleko“).

Imajte na umu da se puna aroma kafe i tipičan krem razvijaju tek nakon nekoliko priprema kafe.

## Uključivanje aparata za kafu

- Dodirnite taster za uključivanje/isključivanje ⏪.

Aparat za kafu se zagreva i ispira cevi. Iz dispenzera curi vruća voda.

Kada se na displeju pojavi Odabir napitka, možete da pripremate napitke.

Ukoliko aparat za kafu već ima radnu temperaturu, cevi se ne ispiraju prilikom uključivanja.

## Punjjenje posude za kafu u zrnu

**⚠️ Opasnost od oštećenja mlina usled nepravilnog korišćenja.**

Ako se u posudu za kafu u zrnu sipa nešto neodgovarajuće poput tečnosti, mlevene kafe ili zrna kafe pret-hodno tretirana sa šećerom, karameлом ili sličnim, oštetiće se aparat za kafu.

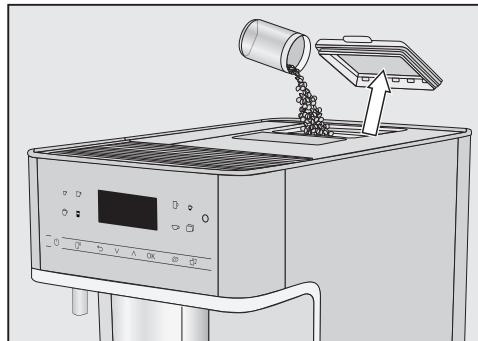
I sirova kafa (zelena, nepečena zrna kafe) ili mešavine kafe, koje sadrže sirovu kafu, mogu da oštete mlin. Zrna sirove kafe su veoma tvrda i sadrže vlažnost. Mlin aparata za kafu može da se ošteti već prilikom prvog mlevenja.

U posudu za kafu u zrnu sipajte isključivo zrna pržene kafe.

Kafu ili espresso možete da pripremite od celih prženih zrna kafe, koje aparat za kafu sveže melje za svaku porciju. U posudu za kafu u zrnu sipajte kafu u zrnu.

Alternativno možete da pripremate napitke od kafe koja je već samlevena – mlevene kafe.

**Savet:** Sirovu kafu možete da meljete u mlinu za orahe ili žitarice. Takvi mlinovi po pravilu imaju rotirajući nož od plemenitog čelika. Mlevenu sirovu kafu zatim sipajte u **porcijama** u otvor za mlevenu kafu i pripremite željeni napitak od kafe.



- Skinite poklopac sa posude za kafu u zrnu.
- U posudu za kafu u zrnu sipajte kafu u zrnu.
- Vratite poklopac.

**Savet:** U posudu za kafu u zrnu sipajte samo toliko zrna kafe, koliko ćete potrošiti za nekoliko dana.

Kafa gubi svoju aromu u kontaktu sa vazduhom.

## Punjjenje rezervoara za vodu

**⚠️ Ugroženost zdravlja usled vode kontaminirane klicama.**

U vodi koja duže vremena stoji u posudi može doći do stvaranja klica i ugroziti Vaše zdravlje.

Svakog dana **promenite** vodu u rezervoaru za vodu.

# Rukovanje

**⚠️ Opasnost od oštećenja usled nepravilnog korišćenja.**

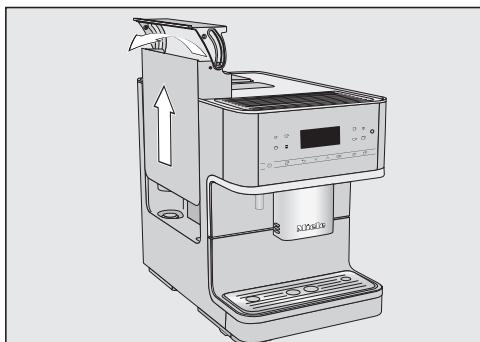
Neodgovarajuće tečnosti poput vruće ili tople vode, kao i druge tečnosti bi mogle da oštete aparat za kafu. Voda sa ugljen-dioksidom stvara previše kamenca u aparatu za kafu.

U rezervoar za vodu sipajte isključivo svežu, hladnu vodu za piće.

Ukoliko posuda za vodu naleže nešto više ili ukoso, odvodni ventil se ne može pravilno spojiti i voda može isteći.

Proverite da li je površina ispod posude za vodu zaprljana.

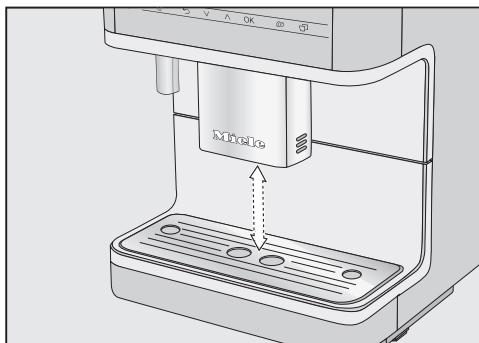
Po potrebi očistite površinu ispod rezervoara za vodu.



- Pritisnite poklopac sa desne strane.
- Izvucite rezervoar za vodu držeći ga za poklopac i povlačeći ga nagore.
- U posudu za vodu sipajte do oznake *max.* hladnu, svežu vodu za piće.
- Ponovo postavite posudu za vodu.

## Podešavanje centralnog izlaznog otvora

Centralni izlazni otvor možete da podešite prema visini šolja ili čaša koje koristite. Na taj način se kafa ili espresso neće tako brzo ohladiti, a pena će se duže zadržati.



- Centralni izlazni otvor povucite nadole do ivice posude. Ili gurnite centralni izlazni otvor nagođe sve dok odgovarajuća posuda ne stane ispod njega.

## Parametri

### Prikaz i promena parametara napitka

Možete da promenite količinu napitka za sve napitke.

Osim toga, za napitke od kafe možete individualno da podesite količinu mlevene kafe, temperaturu kuvanja i prethodno naparivanje.

- Dodirnite .
- Odaberite Parametar.
- Odaberite napitak.
- Potvrdite sa *OK*.

Prikazuju se parametri koje možete da promenite za ovaj napitak.

Kada odaberete napitak od kafe, prikazuju se aktuelna podešavanja za Količina mlevene kafe, Temperatura kuvanja i Poprivanje.

U prvom redu se prikazuje stavka menija Količina napitka. Kada izaberete Količina napitka i potvrdite opcijom *OK*, odmah se pokreće priprema napitka.

- Odaberite željeni parametar.
- Promenite podešavanje po želji.
- Potvrdite sa *OK*.

Podešavanje se memoriše.

## Promena količine napitka

U ekspertskom režimu količinu napitka možete promeniti za pripremljeni napitak ili trajno. Ukoliko za neki napitak želite trajno da promenite količinu napitka, u tu svrhu promenite parametar Količina napitka.

- Stavite šolju ispod dispenzera.
- Dodirnite
- Odaberite Parametar.
- Odaberite napitak.
- Potvrdite sa *OK*.

Prikazuju se parametri koje možete da promenite za ovaj napitak.

- Odaberite Količina napitka.
- Potvrdite sa *OK*.

Željeni napitak se priprema. Čim se pripremi minimalna količina, na displeju se prikazuje Memorisati.

- Kada se posuda napuni po Vašoj želji, dodirnite *OK*.

Kada želite da promenite količinu napitka za specijalitete od kafe sa mlekom, sastojci napitka se memorišu jedan za drugim u toku pripremanja.

- Kada količina odgovarajućeg sastojka bude po Vašoj želji, dodirnite *OK*.

Od sada se za ovaj napitak priprema programirana količina napitka.

**Savet:** Količinu napitaka prikazanih na komandnoj ploči možete da promenite dugim pritiskom na taster. Pri tom dodirujte taster željenog napitka toliko dugo dok se ne pokrene pripremanje. Čim se pripremi minimalna količina, na displeju se prikazuje Memorisati.

Ukoliko se rezervoar za vodu isprazni tokom pripremanja napitka, programiranje količine se prekida. Nova količina napitka se **ne** memoriše.

## Ekspertski režim

### Uključivanje i isključivanje funkcije ekspertskega režima

Prikazuje se meni napitaka.

- Dodirnite senzorski taster
- Odaberite Podešavanja | Režim rada za eksperte.
- Odaberite željenu opciju.
- Potvrdite opcijom *OK*.

Podešavanje se memoriše.

### Promena količine napitka u ekspertskom režimu

Količina napitka se može promeniti samo tokom pojedinačnih faza pripreme i samo za napitak koji se priprema. Nova količina napitka se ne memoriše.

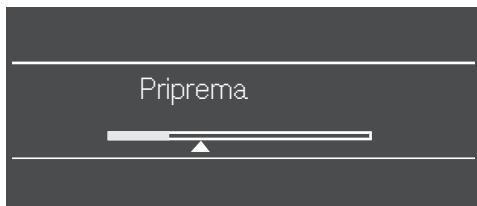
Ako odaberete DoubleShot ili 2 porcije , količina napitka ne može da se promeni pomoću funkcije ekspertskega režima.

Prikazuje se meni napitaka.

- Odaberite napitak.

# Rukovanje

Priprema napitka se pokreće. Količinu napitka možete da podešite tokom točenja napitka, npr. kod Latte macchiato možete da izmenite količinu vrućeg mleka, pene od mleka i expressa.



- Pomoću tastera sa strelicama  $\wedge$  i  $\vee$  pomerite regulator po želji (mali trougao).

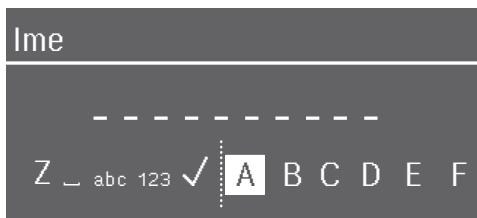
## Profili

### Kreiranje profila

- Dodirnite senzorski taster
  - Odaberite Profili.
  - Potvrdite sa *OK*.
- Otvara se meni Profili.
- Odaberite Pravljenje profila.

Na displeju se otvara editor.

Slova i brojeve unesite preko tastera sa strelicama  $\wedge$  i  $\vee$ . Takođe možete da birate velika i mala slova.



- Za unos nekog znaka označite znak i potvrdite odabir pomoću *OK*.
- Za brisanje znaka dodirnite senzorski taster

- Za memorisanje naziva dodirnite kukiću  i potvrdite sa *OK*.

- Unesite naziv profila.

**Savet:** Birajte kratke, upečatljive nazive. Profil je napravljen.

Naziv aktuelnog profila prikazuje se gore levo na displeju.

### Pripremanje napitaka iz profila

- Dodirnite senzorski taster  i odaberite Profili. Potvrdite sa *OK*.
- Odaberite željeni profil.
- Odaberite željeni napitak.

Pripremanje napitka se pokreće.

### Promena napitaka u profilu

Ukoliko u nekom profilu menjate parametre napitka, u tom slučaju podešavanja važe samo za aktivan profil. To ne utiče na podešavanja za napitke u drugim profilima.

- Dodirnite senzorski taster .
- Otvara se meni Profili.
- Odaberite željeni profil.

Naziv odabranog profila se prikazuje gore levo na displeju.

Sada možete individualno da promenite napitke.

### Uređivanje profila

Ako ste već kreirali najmanje jedan profil, možete da uređujete profile u meniju Profili.

- Dodirnite senzorski taster .
- Otvara se meni Profili.
- Odaberite Obraditi.
- Potvrdite sa *OK*.

Sada možete da uređujete sledeća podešavanja za izabrani profil:

- Podešavanje promene profila
- Promena naziva profila
- Brisanje profila

## Podešavanje promene profila

- Dodirnite senzorski taster .

Meni Profili se otvara.

- Odaberite Obraditi.
- Potvrdite opcijom *OK*.
- Odaberite Promena profila.
- Potvrdite opcijom *OK*.

Imate sledeće opcije:

- **Ručno:** Odabrani profil ostaje onoliko dugo aktivan dok ne odaberete drugi profil.
- **Pozivanjem:** Posle svakog pripremanja napitka ponovo se prikazuje Miele profil.
- **Sa uključivanjem:** Prilikom svakog uključivanja aparata za kafu prikazuje se Miele profil, bez obzira na to koji profil je izabran pre poslednjeg isključivanja.
- Odaberite željenu opciju.
- Potvrdite opcijom *OK*.

## Promena naziva

Ovo biranje je moguće samo ukoliko je osim Miele profila već napravljen neki profil.

- Odaberite Promena imena i potvrdite sa *OK*.
- Izmenite naziv po želji (vidi takođe i odeljak „Podešavanje profila“).

## Brisanje profila

Ovo biranje je moguće samo ukoliko je osim Miele standardnog profila već napravljen neki profil.

- Dodirnite senzorski taster .

Meni Profili se otvara.

- Odaberite Obraditi.
- Potvrdite opcijom *OK*.
- Odaberite Brisanje profila.
- Potvrdite opcijom *OK*.
- Izaberite profil koji želite da izbrišete.
- Odaberite Da.
- Potvrdite opcijom *OK*.

Profil se briše.

## Stepen mlevenja

### Prepoznavanje odgovarajućeg stepena mlevenja

Na osnovu sledećih karakteristika prepoznajete da li morate da promenite stepen mlevenja.

Podešen je stepen za **suviše grubo** mlevenje ako

- espresso ili kafa teku veoma brzo u šolju,
- espresso ili kafa imaju kiseo ukus,
- je pena veoma svetla i nepostojana.

Podešen je stepen za **suviše fino** mlevenje ako

- espresso ili kafa cure u šolju kap po kap,
- espresso ili kafa imaju gorak ukus,
- je pena tamnosmeđe boje.

# Rukovanje

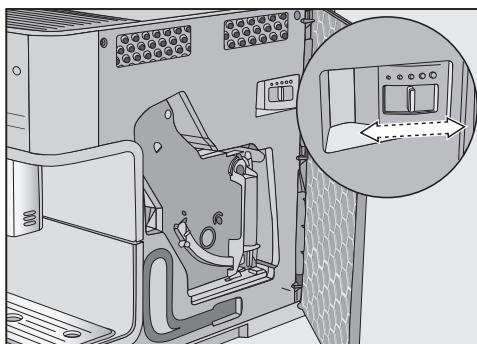
## Regulisanje stepena mlevenja

Podešavanje stepena mlevenja za više od jednog stepena može oštetiti mehanizam za mlevenje.

Promenite stepen mlevenja uvek samo za jedan stepen.

Nakon svakog podešavanja, pokrenite pripremu napitka da bi se ponovo s甯ela zrna kafe. Posle toga možete ponovo postepeno da menjate stepen mlevenja.

- Otvorite vrata uređaja.



- Pomerite regulator za stepen finoće mlevenja za maksimalno jedan stepen uлево (finije mlevenje) ili удесно (krupnije mlevenje).

Podešeni stepen finoće mlevenja se odnosi na sve napitke od kafe.

- Zatvorite vrata uređaja.
- Ispraznite tacnu za ceđenje i posudu za talog od kafe.
- Pripremite napitak od kafe.

Posle toga možete ponovo da regulišete stepen mlevenja.

Promenjeni stepen mlevenja je efikasan tek posle drugog uzimanja kafe.

Mehanizam za mlevenje će se prirodno istrošiti tokom vremena. Po potrebi posude finiji stepen mlevenja.

## MobileStart

### Uključivanje i isključivanje funkcije MobileStart

Ako želite da koristite MobileStart , mora da bude uključena opcija Daljinsko upravljanje.

Prikazuje se meni napitaka.

- Dodirnite senzorski taster .

Senzorski taster svetli. Sada možete da pokrenete pripremanje napitka putem aplikacije. Obratite pažnju na uvodne napomene.

### Priprema MobileStart-a



Postoji opasnost od opekotina i vruće pare na ispusnim otvorima.

Ukoliko prilikom rada bez nadzora počnu da izlaze tečnosti i para iz uređaja, treća lica mogu zadobiti opekotine ukoliko ispod centralnog dispenzera drže delove tela ili dodirnu vruće delove aparata.

Uverite se da prilikom puštanja uređaja u rad bez nadzora ne budu ugrožene osobe, posebno deca.

Mleko se u posudi za mleko ili kartonskoj ambalaži **ne** hlađi.

Ukoliko ostavite mleko da bez hlađenja dugo stoji u posudi za mleko ili kartonskoj ambalaži, mleko se može pokvariti (u zavisnosti od vrste mleka).

Kada hoćete da pokrenete pripremanje napitka sa mlekom putem aplikacije, vodite računa da mleko bude dovoljno hladno (< 10°C).

Naročito kravlje mleko ne ostavljajte nehlăđeno tokom dužeg vremena u posudi za mleko ili kartonskoj ambalaži.

Obratite pažnju na informacije proizvođača u vezi sa rokom trajanja korišćenog mleka.

Uz pomoć Mobile Start možete da pokrenete npr. pripremanje napitaka preko Miele aplikacije.

Mobile Start možete koristiti samo ako je

- Miele@home konfigurisan za Vaš aparat za kafu i
- Mobile Start uključen.

■ Uverite se da je aparat za kafu spreman za rad, npr. da su rezervoar za vodu i posuda za kafu u zrnu dovoljno napunjeni.

■ Ispod centralnog dispenzera postavite dovoljno veliku, praznu posudu.

Sada možete pripremati napitke pomoću aplikacije.

Ako pripremate napitak sa Mobile Start, zvučnim i vizuelnim signalima bićete obavešteni o točenju napitaka. Zvučne signale upozorenja ne možete da menjate ili isključite.

Kada se aparatom za kafu rukuje neposredno, nije moguće upravljanje putem aplikacije. Upravljanje na uređaju ima prioritet.

## Grejač šolja

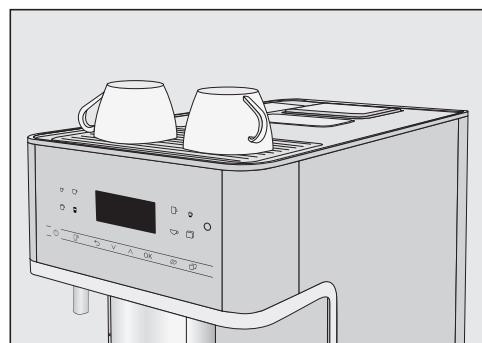
U zavisnosti od modela: CM 6360, CM 6560.

### Uključivanje ili isključivanje grejača šolja

- Dodirnite senzorski taster .
- Odaberite Podešavanja | Zagrevanje šolja.
- Odaberite željenu opciju.
- Potvrdite sa *OK*.

Podešavanje se memoriše.

### Predzagrevanje šolja



- Postavite šolje ili čaše na grejač za šolje aparat za kafu.

## Reaktiviranje aparata za kafu

Displej se radi uštede energije isključuje nakon oko 7 minuta ukoliko se ne dodirne ni jedan senzorski taster ili se ne izvršava nijedan program održavanja. Senzorski taster *OK* pulsirajuće svetli sve dok je aparat za kafu uključen.

# Rukovanje

---

- Da biste pokrenuli aparat za kafu i ponovo pripremili napitke, dodirnite neki od senzorskih tastera.

## Priprema za duže odsustvo

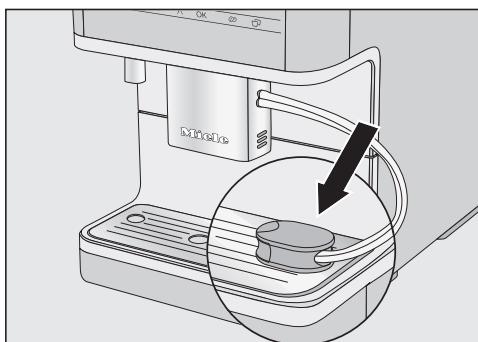
Ukoliko aparat za kafu ne koristite duže od tri dana, npr. tokom odmora, pripremite uređaj za to.

- Ispraznите tacnu za ceđenje, posudu za talog od kafe i posudu za vodu.
- Sve delove temeljno očistite, takođe jedinicu za kuvanje i unutrašnjost.
- Izvucite mrežni utikač da biste aparat za kafu isključili iz strujne mreže.

## Isključivanje aparata za kafu

- Dodirnite taster za uključivanje/isključivanje .

Ukoliko pripremate napitak sa mlekom, na displeju se pojavi Ventil za ispiranje cevi za mleko staviti u pleh za cedenje.



- Umetnute ventil za ispiranje desno u rešetku za ceđenje.
- Potvrdite sa *OK*.

Kada je napitak pripremljen, vrši se ispiranje cevi. Nakon toga se aparat za kafu isključuje.

 Postoji opasnost od opeketina i vruće pare na ispusnim otvorima. Tečnosti koje izlaze iz aparata i para su veoma vruće i mogu da prouzrokuju opeketine. Ne stavljajte delove tela ispod ispusnih otvora, kad iz njih izlaze vruće tečnosti ili para. Ne dodirujte vruće delove uređaja.

## Vruće mleko i pena od mleka

### Priprema mleka i alternativnih mlečnih proizvoda

Dodaci koji sadrže šećer u kravljem mleku ili alternativnim mlečnim proizvodima na biljnoj bazi, npr. napici od soje, mogu da začepe cev za mleko i delove kroz koje prolazi mleko. Ostaci iz neodgovarajućih tečnosti mogu da naškode besprekornom pripremanju napitka.

Koristite isključivo mleko bez dodatka.

Životinjsko mleko prirodno sadrži klice.

Ako koristite životinjsko mleko, koristite isključivo pasterizovano mleko, kao što je pasterizovano kravljе mleko.

Vruće mleko i penu od mleka možete da pripremite sa kravljim mlekom ili sa alternativnim mlečnim proizvodima na biljnoj bazi.

Nakon faze zagrevanja, usisano mleko se zagreva u dispenzeru pomoću pare i dodatno se penuša pomoću vazduha radi stvaranja pene od mleka. Međutim, u zavisnosti od korišćenog mleka, konzi-

stencija pene od mleka se veoma razlikuje. Nije svaka vrsta mleka pogodna za penu od mleka.

**Savet:** Za savršenu konzistenciju pene od mleka koristite hladno kravljе mleko (< 10 °C) sa sadržajem belančevina od najmanje 3%.

Sadržaj masti u mleku možete da izabirate prema sopstvenom ukusu. Sa punomasnim mlekom (najmanje 3,5% sadržaja masti), pena od mleka je nešto kremastija nego sa nemasnim mlekom.

Alternativni mlečni proizvodi na biljnoj bazi – u daljem tekstu skraćeno „alternativni mlečni proizvodi“ – sadrže drugačije sastojke od npr. kravljeg mleka. U alternativnim mlečnim proizvodima dolazi do zgušnjavanja usled prirodnog taloženja. Prilikom pripreme toplog mleka ili pene od mleka, takvo zgušnjavanje može sprečiti usisavanje alternativnog mlečnog proizvoda.

Alternativne mlečne proizvode dobro promešajte neposredno pre pripreme. Ne mučkajte alternativne mlečne proizvode. Mučkanje dovodi do neželjenog stvaranja pene u pakovanju i otežava pripremu.

**Savet:** Odmah nakon pripreme, ručno isperite cev za mleko.

# Pripremanje napitaka

## Priprema posude za mleko

Mleko se **ne** hlađi u posudi za mleko. Mleko se može pokvariti ako ga ostavite da dugo stoji u posudi za mleko bez hlađenja (u zavisnosti od vrste mleka).

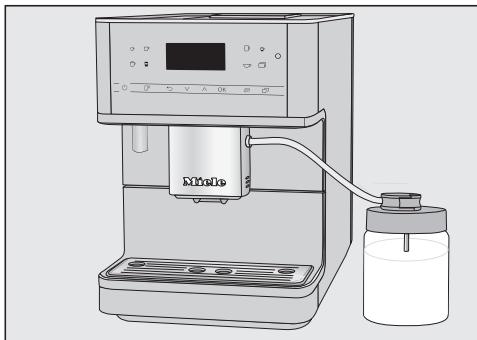
Naročito kravlje mleko ne ostavljajte nehlăđeno u posudi za mleko tokom dužeg vremena.

Obratite pažnju na informacije proizvođača u vezi sa rokom trajanja korišćenog mleka.

Ukoliko duže vreme niste pripremali mleko, isperite cev za mleko pre prve pripreme napitka.

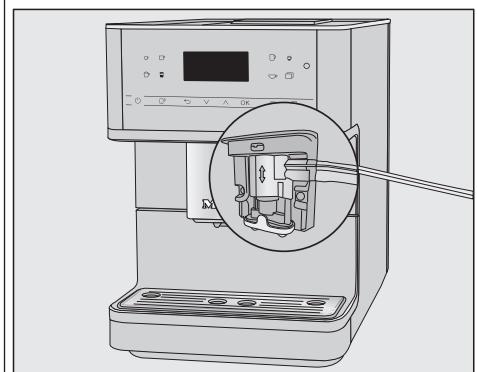
**Savet:** Da biste pripremili dobru i kvalitetnu penu od mleka, koristite hladno mleko (< 10 °C).

- Umetnite spojni deo odozgo u poklopac tako da sve ravno naleže.
- Cev od nerđajućeg čelika pričvrstite sa unutrašnje strane na poklopac. Vodite računa da zakošeni kraj bude okrenut nadole.
- Ako koristite alternativni mlečni proizvod, dobro ga promešajte. Za optimalnu pripremu potrebni su vam alternativni mlečni proizvodi koji su promešani, a ne promućkani.
- Napunite mlekom posudu za mleko do najviše 2 cm ispod ivice. Posudu za mleko zatvorite poklopcom.



- Posudu za mleko postavite desno po- red aparata za kafu.
- Spojite ventil za ispiranje cevi za mleko sa poklopcom posude za mleko.
- Spojite posudu za mleko sa aparatom za kafu tako što ćete umetnuti cev za mleko u nosač na dispenzeru.

„Šav“ na cevi za mleko i na dispenzeru vam olakšava pravilno sastavljanje.



## Priprema kartonske ambalaže za mleko pomoću šipke za mleko

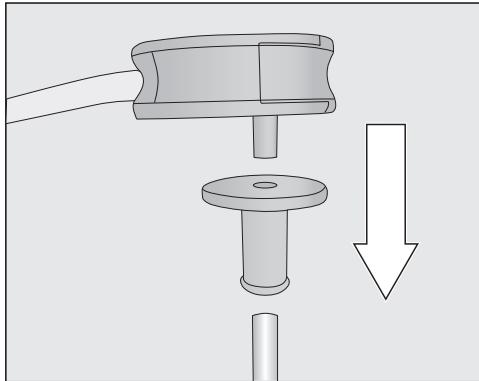
Ukoliko duže vreme niste pripremali mleko, isperite cev za mleko pre prve pripreme napitka.

Mleko možete da pripremate direktno iz kartonske ambalaže za mleko ili drugih prodajnih pakovanja pomoći šipke za

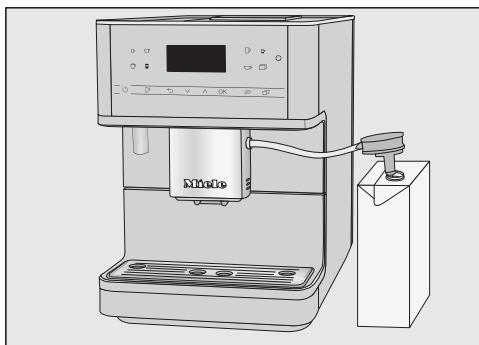
## Pripremanje napitaka

mleko. Šipka za mleko se sastoji od spojnog dela i duge cevi od nerđajućeg čelika.

**Savet:** Da biste pripremili dobru i kvalitetnu penu od mleka, koristite hladno mleko (< 10 °C).



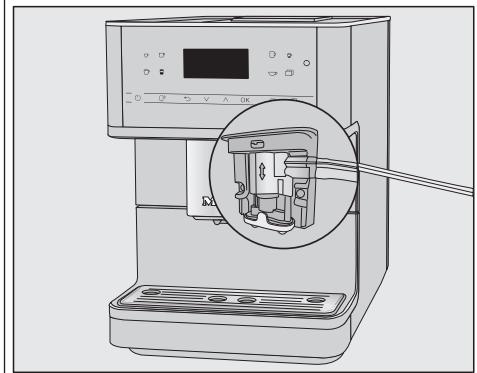
- Prvo postavite spojni deo na dugu cev od nerđajućeg čelika. Vodite računa da zakošeni kraj bude okrenut nadole.
- Pričvrstite ventil za ispiranje na spojni deo.



- Ako koristite alternativni mlečni proizvod, dobro ga promešajte. Za optimalnu pripremu potrebni su vam alternativni mlečni proizvodi koji su promešani, a ne posluženi.
- Kartonsku ambalažu za mleko postavite desno pored aparata za kafu.
- Stavite šipku za mleko u mleko.

- Umetnute cev za mleko u nosač na dispenzeru.

„Šav“ na cevi za mleko i na dispenzeru vam olakšava pravilno sastavljanje.



**Savet:** Nakon upotrebe isperite šipku za mleko pod mlazom vode.

### Kafa

#### Pripremanje napitka od kafe



- Stavite šolju ispod dispenzera.
- Ako želite da pripremite napitak od kafe sa vrućim mlekom ili penom od mleka, pripremite kartonsku ambalažu za mleko sa šipkom za mleko ili posudom za mleko.

# Pripremanje napitaka

- Izaberite napitak: Dodirnite senzorski taster za željeni napitak. Ili izaberite napitak u meniju Ostali | Ostali napici (senzorski taster ).

Priprema napitka se pokreće.

## Prekid pripremanja

- Ponovo dodirnite simbol na komandnoj ploči koji svetli narandžastom bojom.

Kada pripremate napitke sa više sastojava, npr. Latte macchiato, pripremu pojedinačnih sastojaka možete da prekinete ranije.

- Kada se na displeju pojavi Stop, potvrdite sa OK.

## Pripremanje napitka od kafe pomoću funkcije DoubleShot

- Dodirnite senzorski taster , neposredno pre ili posle pokretanja pripreme napitka.

Pripremanje napitka se pokreće i senzorski taster  svetli. Melju se i kuvaju 2 porcije kafe u zrnu.

## Pripremanje 2 porcije napitka

Možete takođe da tražite pripremanje 2 porcije jednog napitka istovremeno i pripremite ih u jednoj velikoj šolji ili u 2 šolje istovremeno.



- Ispod svake mlaznice centralnog dispenzera stavite po jednu posudu.
- Dodirnite senzorski taster , neposredno pre ili posle pokretanja pripreme napitka.

Senzorski taster  svetli.

Pripremanje napitka se pokreće i pripremaju se 2 porcije željenog napitka.

## Posuda za kafu: Pripremanje više šolja kafe uzastopno

Pomoću funkcije Posuda za kafu možete automatski uzastopno da pripremite više šolja kafe (maksimalno 1 litar).

Prikazuje se meni napitaka.

**Savet:** Vodite računa da posude za kafu u zrnu i rezervoar za vodu budu dovoljno napunjeni pre nego što pokrenete Posudu za kafu.

- Ispod dispenzera stavite posudu odgovarajuće veličine.
- Dodirnite senzorski taster .
- Izaberite Ostali | Ostali napici | Posuda za kafu i potvrdite sa OK.
- Odaberite željeni broj šolja (3 do 8).

Svaka porcija kafe se pojedinačno sa- melje, skuva i sipa. Na displeju se za to vreme prikazuje tok postupka.

## Prekid pripremanja

- Dodirnite senzorski taster .

## Pripremanje napitaka od mlevene kafe

Za napitke od već samlevenih zrna kafe, mlevenu kafu sipajte u porcijama u otvor predviđen za nju.

Na taj način možete npr. da pripremitate kafu bez kofeina iako se u posudi za kafu u zrnu nalaze zrna kafe koja sadrže kofein.

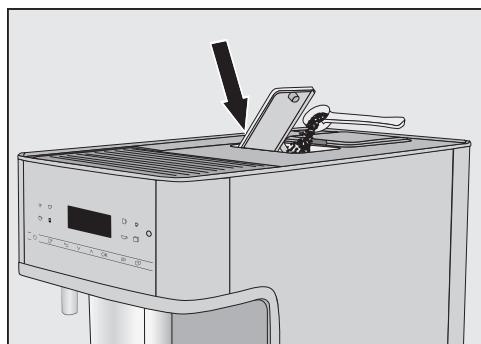
Sa mlevenom kafom možete uvek da pripremite samo **1** porciju kafe ili espre-sa.

**Sipajte maksimalno 12 g u otvor za mlevenu kafu.**

Ako u taj otvor sipate preveliku količi-nu mlevene kafe, jedinica za kuvanje neće moći da je presuje.

## Sipanje mlevene kafe

Svu mlevenu kafu koju ste sipali aparat koristi za sledeće pripremanje kafe.



- Otvorite otvor za mlevenu kafu.

**Sipajte maks. 12 g u otvor za mlevenu kafu.**

- Sipajte mlevenu kafu u otvor za mle-venu kafu.
- Zatvorite otvor za mlevenu kafu.

## Pripremanje napitaka od mlevene kafe

Na displeju se pojavljuje: Pripr.napitka - mlev.kafa?

- Odaberite Da i potvrdite sa *OK*.
- Sada možete da birate koji napitak od mlevene kafe treba da se pripremi.
- Stavite šolju ispod centralnog dispen-za.
- Odaberite napitak.

Napitak od kafe se priprema.

Ako odaberete Ne i potvrdite sa *OK*, mlevena kafa se bez naparivanja uklanja u posudu za talog od kafe. Uredaj se inspira.

## Čaj

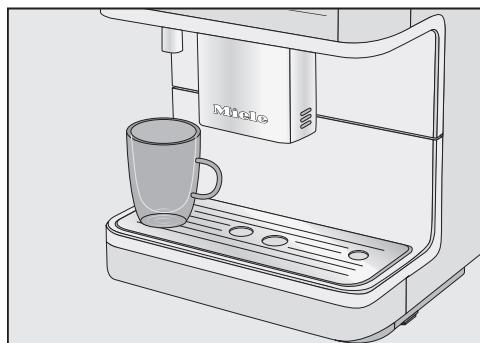
Suviše visoke ili suviše niske izlazne temperature i suviše kratka ili suviše dugačka vremena stajanja mogu negativno uticati na ukus Vašeg čaja. Obratite pažnju na uputstva proizvo-đača za čaj koji pripremate.

Ovaj aparat za kafu nije pogodan za komercijalne i naučne namene. Kod izla-znih temperatura se radi o približnim podacima koji mogu varirati zavisno od uslova sredine. Nivo temperature čini razliku od oko 2°C.

## Priprema čaja

Kada dodirnete senzorski taster ☶, pri-kazuje se meni sa različitim vrstama čaja. Prikazuje se meni napitaka.

- Sipajte čaj u rinfizi u filter za čaj ili sl. ili uzmите kesicu čaja iz pakovanja.
- U šolju za čaj stavite pripremljen filter sa čajem ili kesicu čaja.



- Stavite šolju ispod ispusta za vruću vodu.

## Pripremanje napitaka

- Dodirnite senzorski taster .
- Izaberite željenu vrstu čaja.
- Potvrdite sa *OK*.

Vruća voda teče u šolju za čaj.

Ukoliko je odabранo podešavanje TeaTimer | Automatski, nakon pripreme vode za čaj se za vreme stajanja pokreće sat za kratkotrajni vremenski interval.

- Nakon isteka vremena stajanja izvadi-te listove čaja ili kesicu čaja.

### Ručno pokretanje TeaTimer

TeaTimer možete pokrenuti ručno.

Čim se završi točenje vode za čaj, na displeju se prikazuje TeaTimer.

- Dodirnite *OK*.

Otvara se editor sa predloženim vremenom.

- Po potrebi izmenite vreme stajanja.
- Potvrdite sa *OK*.

Nakon isteka vremena stajanja oglašava se zvučni signal i treperi simbol .

- Uklonite listove ili kesicu čaja.

## Pripremanje tople i vruće vode

 Postoji opasnost od opekotina i vruće pare na ispustu za vruću vodu. Tečnosti koje izlaze iz aparata i para su veoma vruće i mogu da prouzrokuju opekotine.

Ne stavljajte delove tela ispod ispu-snih otvora kad iz njih izlaze vruće tečnosti ili para.

Ne dodirujte vruće delove uređaja.

Možete da birate jednu od sledećih op-cija:

- Vruća voda oko 80°C
- Topla voda oko 60°C

Prikazuje se meni napitaka.

- Ispod ispusta za vruću vodu stavite odgovarajući posudu.
- Dodirnite senzorski taster .
- Odaberite Ostali napici, a zatim toplu ili vruću vodu.
- Potvrdite sa *OK*.

Priprema napitka se pokreće.

### Detaljno o napisima od kafe

Pomoću aparata za kafu možete napraviti sledeće specijalitete od kafe:

- **Ristretto** je koncentrovan, jak espresso. Ista količina mlevene kafe kao kod espresa se priprema sa vrlo malo vode.
- **Espresso** je jaka, aromatična kafa sa gustim slojem pene boje lešnika – kremonom.  
Za pripremu espresso kafe preporučujemo zrna kafe sa „espresso“ prženjem.
- **Kafa** se razlikuje od espresa po većoj količini vode i drugačijem načinu prženja zrna kafe.  
Za pripremu kafe preporučujemo zrna kafe sa odgovarajućim prženjem.
- **Duga kafa** je kafa sa znatno više vode.
- **Cappuccino** se sastoji od oko 2 trećine pene od mleka i 1 trećine espresa.
- **Latte macchiato** se sastoji od po 1 trećine vrućeg mleka, pene od mleka i espresa.
- **Caffè Latte** se priprema od espresa i vrućeg mleka.
- **Cappuccino italiano** ima isti ideo pene od mleka i espresa kao kapućino. U svakom slučaju prvo se priprema espresso, a nakon toga pena od mleka.
- **Espresso macchiato** je espresso sa malo pene od mleka na vrhu.
- **Flat white** je posebna varijanta cappuccina: Znatno veća količina espresso kafe nego pene od mleka utiče na intenzivnu aromu kafe.
- **Café au lait** je francuski specijalitet od kafe i pene od mleka. Café au lait se obično servira u činjici.

### Detaljno o čajnim napisima

Prilikom pripremanja čaja možete sa vrućom vodom da napravite neki od sledećih specijaliteta od čaja:

- **Japanski čaj** je visokokvalitetni zeleni čaj i odlikuje se finim, svežim – „zelenim“ - ukusom.  
Izlazna temperatura: oko 65 °C, vreme stajanja: oko 1,5 minuta
  - **Beli čaj** je zeleni čaj, kod kojeg se koriste samo mladi, još zatvoreni pupoljci žbuna čaja i prerađuju posebno nežno. Beli čaj ima posebno blag ukus.  
Izlazna temperatura: oko 70 °C, vreme stajanja: oko 2 minuta
  - **Zeleni čaj** dobija svoju zelenu boju od listova žbuna čaja. Listovi čaja se zavisno od regionala prže ili popare. Zeleni čaj može više puta da se prelije.  
Izlazna temperatura: oko 77 °C, vreme stajanja: oko 2,5 minuta
  - **Crni čaj** dobija svoju tamnu boju i tipičan ukus fermentacijom listića čaja. Crni čaj može veoma dobro da se pije sa malo limuna ili mleka.  
Izlazna temperatura: oko 87 °C, vreme stajanja: oko 3 minuta
  - **Biljni čaj** je aromatični napitak od sušenih listova ili takođe svežih delova biljaka.  
Izlazna temperatura: oko 87 °C, vreme stajanja: oko 8 minuta
  - **Voćni čaj** se sastoji od sušenih komada voća i/ili delova biljaka npr. šipka. Ukus varira zavisno od biljaka koje se koriste i njihovih mešavina. Mnogim voćnim čajevima se dodaju aromi.  
Izlazna temperatura: oko 87 °C, vreme stajanja: oko 8 minuta
- Unapred podešena izlazna temperatura varira u skladu sa vrstom čaja.  
Kod dotičnih izlaznih temperatura se ra-

# Korisne informacije

---

di o temperaturama koje je preporučila firma Miele za pripremanje ovih vrsta čaja.

Da li ćete upotrebiti listove čaja, mešavine čaja ili čaj u kesici, zavisi od Vašeg licnog ukusa.

Doziranje količine čaja varira od vrste do vrste čaja. Sledite preporuke koje su navedene na pakovanju ili koje ste dobili prilikom kupovine. Količinu vode za čaj možete da prilagodite vrsti čaja i veličini šolje (vidi poglavlje „Promena količine napitka“).

## Parametri

### Količina napitka

Ukus napitka od kafe, pored vrste kafe, u velikoj meri zavisi i od količine vode.

Vi možete da podesite količinu vode za sve napitke (osim za Posuda za kafu) prema veličini Vaše šolje i/ili npr. da je uskladite sa upotrebljenom vrstom kafe.

Za specijalitete od kafe sa mlekom možete osim količine expressa ili kafe da podesite po Vašoj želji i ideo mleka i pene od mleka.

Za svaki napitak može da se programira maksimalna moguća količina. Kada se ta količina dostigne, pripremanje se zastavlja. Potom se memorije maksimalna moguća količina za taj napitak.

### Količina mlevene kafe

Aparat za kafu može da samelje i skuva 6-14 g zrna kafe po šolji. Što se više mlevene kafe skuva, to je jači napitak od kafe.

Količina mlevene kafe je premala, ako espresso ili kafa imaju slab ukus.

Povećajte količinu mlevene kafe da biste skuvali više mlevene kafe.

Količina mlevene kafe je prevelika, ako espresso ili kafa imaju gorak ukus.

Smanjite količinu mlevene kafe da biste skuvali manje mlevene kafe.

**Savet:** Ukoliko Vam napitak od kafe ima previše jak ili gorak ukus, isprobajte drugu vrstu kafe.

### Temperatura kuvanja za napitke od kafe

Temperatura kuvanja mora da bude usklađena sa korišćenim zrnima kafe i njihovog prženja. Pri tome je i bitno da li pripremate espresso ili kafu.

Neke vrste reaguju na visoke temperature kuvanja tako da se menja ukus kafe. Ako Vaša kafa ima gorak ukus, moguće je da je uzrok previoka temperatura kuvanja koja je odabrana.

Espresso se obično priprema na višim temperaturama.

### Izlazna temperatura za čajne napitke

Izlazne temperature pojedinačnih čajnih napitaka možete promeniti tako što ćete individualno prilagoditi temperaturu kuvanja.

Pri tom stepen temperature čini razliku od oko 2°C.

### Prethodno poparivanje mlevene kafe

Pre poparivanja, mlevena kafa se kiasi sa malo tople vode. Mlevena kafa malo nabubri. Preostala količine vode se nakon kraćeg vremena presuje kroz nakvašenu mlevenu kafu. Ako npr. kafa ima preslab ukus i želite više „slatkoće“ i „punoće“, isprobajte funkciju „Prethodno poparivanje“. U zavisnosti od vrste kafe koja se koristi, prethodno poparivanje može pojačati ukus.

Možete podesiti kratko ili dugo poparivanje ili isključiti funkciju „Prethodno poparivanje“.

**Savet:** Prethodno poparivanje se naročito preporučuje za napitke od kafe.

### **Stepen mlevenja**

Stepen mlevenja određuje vreme kontakta mlevene kafe sa vodom, takozvano vreme ekstrakcije. Tek kada je stepen mlevenja optimalno podešen, moguće je pripremiti savršen napitak od kafe sa finom penom boje lešnika.

# Prilagođavanje podešavanja

## Prikaz i promena Podešavanja

Prikazuje se meni napitaka.

- Dodirnite senzorski taster 
- Odaberite Podešavanja 
- Potvrdite sa *OK*.
- Odaberite stavku menija koja treba da se prikaže ili promeni.
- Potvrdite sa *OK*.
- Promenite podešavanje po želji.
- Potvrdite sa *OK*.

Pojedina podešavanja, koja čete naći u meniju Podešavanja, opisana su u posebnim poglavljima uputstva.

## Jezik

Možete da odaberete svoj jezik i eventualno svoju lokaciju za sve tekstove na displeju.

**Savet:** Ukoliko ste slučajno podesili pogrešan jezik, „Jezik“ čete ponovo naći pomoću simbola .

## Tajmer: isključivanje nakon

Ukoliko se ne dodirne nijedan taster ili se ne pripremi nijedan napitak, aparat za kafu se isključuje nakon 20 minuta, radi uštede energije.

Ovo zadato podešavanje možete izmeniti (podesivo između 20 minuta i 9 sati).

Ukoliko produžite vreme Isključivanje posle, potrošnja energije aparata za kafu se povećava.

## TeaTimer

Kada pripremate vodu za čaj, možete da pokrenete sat za kratkotrajni vremenski interval pomoću funkcije TeaTimer. Za

odabranu vrstu čaja je unapred podešeno određeno vreme stajanja. Prethodno podešeno vreme stajanja možete da promenite (maksimalno 14:59 minuta).

TeaTimer možete podesiti na sledeći način:

- **Automatski:** Kada se završi točenje vode za čaj, automatski se pokreće TeaTimer.
- **Ručno:** Kada se završi točenje vode za čaj, imate opciju da pokrenete TeaTimer.

Dok ističe vreme stajanja, aparat za kafu možete i dalje normalno da koristite. Nakon isteka vremena stajanja oglašava se zvučni signal i treperi simbol .

## Jačina zvuka

Možete podesiti jačinu melodije dobrodošlice, zvučnih signala i zvuka tastera (segment sa criticama).

## Osvetljenost displeja

Možete da podesite osvetljenost displeja (segment sa criticama).

Što je svetlijе podešena osvetljenost displeja, to je potrošnja energije veća.

## Osvetljenje

Intenzitet osvetljenja možete da promenite kada je aparat za kafu uključen ili isključen.

Osim toga za isključen uređaj možete da odredite, posle kog vremenskog intervala treba da se isključi osvetljenje (može da se podesi između 15 minuta i 9 sati).

Što je osvetljenje svetlijе podešeno i što je duže uključeno, to se više povećava potrošnja energije aparata za kafu.

## Info (Prikaz informacija)

Možete da vidite prikaz broja pripremljenih napitaka i broj još mogućih priprema napitaka do programa za održavanje.

## Nadmorska visina

Kada se aparat za kafu postavlja na velikoj nadmorskoj visini, voda ključa već na relativno nižim temperaturama zbog niskog vazdušnog pritiska. Možete da podesite lokalnu visinu da biste optimalno prilagodili temperaturu pripremanja napitaka.

## Performance režim rada

Možete da odaberete odgovarajući Performance-režim rada za vaš način upotrebe:

- Eco režim
- Režim rada za baristu
- Režim rada za mleko

Osim toga, za povremeno, intenzivno korišćenje aparata za kafu postoji Režim rada za zabavu.

## Eco-mod

U Eco režimu aparat za kafu troši najmanje energije. Sistem se zagрева tek kada se pokrene pripremanje napitaka.

Fabrički je podešen Eco režim. Ukoliko izaberete Performance-režim rada koji se razlikuje od Eco režima, potrošnja energije aparata za kafu se povećava.

## Režim rada za baristu

Ovaj Performance-režim rada je optimalan za perfektan užitak u kafi. Napitke od kafe možete da pripremite bez vremena čekanja, jer aparat za kafu ostaje zagrejan na temperaturu kuvanja.

Potrošnja energije u Režim rada za baristu je veća nego kod Eco-režima rada.

## Režim rada za mleko

Režim rada Performance je optimalan za pripremanje mleka. Napici sa mlekom se u Režim rada za mleko mogu pripremati znatno brže.

Potrošnja energije u Režim rada za mleko je veća nego kod Eco režima i režima rada za baristu.

## Režim rada za zabavu

Režim rada Performance je napravljen za **retko**, intenzivno korišćenje aparata za kafu, npr. za porodične proslave.

Temeljno očistite aparat za kafu posle intenzivne upotrebe, posebno cevi za mleko.

Po potrebi morate da pokrenete odstranjivanje kamenca iz aparata za kafu i odmašćivanje jedinice za kuvanje.

Obratite pažnju na sledeće napomene vezane za režim rada Party:

- Informacije o statusu održavanja ili potrebni zahtevi za održavanje se potiskuju i odlažu do sledećeg uključivanja.
- Tajmer Isključenje nakon se deaktivira. Aparat za kafu se isključuje 6 sati nakon poslednjeg dodirivanja tastera.
- Osvetljenje šolja je neprestano uključeno sa maksimalnim intenzitetom dokle god je uključen aparat za kafu.

## Tvrdoća vode

Podesite automat za kafu prema tvrdoći vode koja se koristi kako bi uređaj besprekorno funkcionisao i kako ne bi došlo do oštećenja.

# Prilagođavanje podešavanja

Nadležno preduzeće za vodosnabdevanje može da Vam da informaciju o tvrdoći vode za piće u lokalnom vodovodu.

Ako koristite flaširanu vodu za piće, npr. mineralnu vodu, izvršite podešavanje uređaja u skladu sa sadržajem kalcijuma. Sadržaj kalcijuma je naveden na etiketi flaše u mg/l Ca<sup>2+</sup> ili ppm (mg Ca<sup>2+</sup>/l).

**Koristite vodu za piće bez dodatka ugljene kiseline.**

Fabrički je prethodno podešen stepen tvrdoće 21°dH.

Tvrdoća vode		Sadržaj kalcijuma mg/l Ca <sup>2+</sup> ili ppm (mg Ca <sup>2+</sup> /l)	Podešavanje
°dH	mmol/l		
1	0,2	7	1
2	0,4	14	2
3	0,5	21	3
4	0,7	29	4
5	0,9	36	5
6	1,1	43	6
7	1,3	50	7
8	1,4	57	8
9	1,6	64	9
10	1,8	71	10
11	2,0	79	11
12	2,1	86	12
13	2,3	93	13
14	2,5	100	14
15	2,7	107	15
16	2,9	114	16
17	3,0	121	17
18	3,2	129	18
19	3,4	136	19
20	3,6	143	20

Tvrdoća vode	Sadržaj kalcijuma mg/l Ca <sup>2+</sup> ili ppm (mg Ca <sup>2+</sup> /l)	Podešavanje
°dH	mmol/l	
21	3,8	150
22	3,9	157
23	4,1	164
24	4,3	171
25	4,5	179
26	4,6	186
27	4,8	193
28	5,0	200
29	5,2	207
30	5,4	214
31	5,5	221
32	5,7	229
33	5,9	236
34	6,1	243
35	6,3	250
36	6,4	257
37–45	6,6–8,0	258–321
46–60	8,2–10,7	322–429
61–70	10,9–12,5	430–500

**Savet:** Ukoliko je tvrdoća vode >21 °dH (3,8 mmol/l), preporučujemo da umesto toga koristite flaširanu vodu za piće (< 150 mg/l Ca<sup>2+</sup>). Na taj način Vaš aparat za kafu treba ređe čistiti od kamena i čuva se životna sredina jer se manje koristi sredstvo za odstranjivanje kamena.

## Blokada uključivanja

Ovaj aparat za kafu možete da blokirate kako ne bi mogle da ga koriste osobe kojima to nije dozvoljeno, npr. deca.

## Privremeno deaktiviranje blokade uključivanja uređaja

- Dodirnite OK 6 sekundi.

Sa sledećim isključivanjem aparat za kafu se ponovo blokira.

## Miele@home

Aparat za kafu je opremljen WLAN modulom i podržava Miele@home.

U zavisnosti od toga da li ste aparat za kafu povezali sa vašom mrežom ili ne, pod Miele@home se prikazuju sledeće tačke:

- **Podesiti:** Ova opcija se prikazuje samo ako aparat za kafu dosad nije bio povezan na WLAN mrežu ili se resetovala konfiguracija mreže.
- **Deaktivirati\*/Aktivirati\***: Podešavanja za WLAN mrežu ostaju sačuvana, ali se umrežavanje uključuje ili isključuje.
- **Status veze\*:** Prikuazuju se informacije o WLAN vezi. Simboli pokazuju jačinu veze.
- **Ponovo podesiti\*:** Podešavanja za aktuelnu WLAN mrežu se resetuju. WLAN veza se ponovo konfiguriše.
- **Vratiti fabrička podešavanja\*:** Umrežavanje se isključuje i podešavanja za aktuelnu WLAN mrežu se resetuju.

\* Ova tačka menija se pojavljuje kad je podešen Miele@home i kada je aparat za kafu eventualno povezan sa WLAN mrežom.

Umrežavanjem se povećava potrošnja energije aparat za kafu, čak i kada je on isključen.

Resetujte konfiguraciju mreže kada aparat za kafu budete odlagali, prodavali ili kada budete upotrebljavali već korišćeni aparat za kafu. Samo tako ćete biti sigurni da ste uklonili sve lične podatke i da prethodni vlasnik neće moći više da ima pristup aparatu za kafu.

## Daljinsko upravljanje

Ova tačka menija Daljinsko upravljanje se pojavljuje ukoliko je konfigurisan Miele@home i ako je aparat za kafu eventualno povezan sa WLAN mrežom.

U Miele aplikaciji možete da menjate npr. podešavanja aparat za kafu ako je uključeno daljinsko upravljanje. Da bi se pokrenulo pripremanje napitaka putem aplikacije, mora da bude uključen i MobileStart.

Daljinsko upravljanje je fabrički uključeno.

## RemoteUpdate

Preko funkcije RemoteUpdate može da se ažurira softver Vašeg aparat za kafu. Ukoliko je dostupno ažuriranje za Vaš aparat za kafu, Vaš aparat ga automatski preuzima. Instalacija ažuriranja se ne vrši automatski već morate ručno da je pokrenete.

Ukoliko ne instalirate ažuriranje, Vaše aparat za kafu možete da koristite na uobičajen način. Firma Miele ipak preporučuje da instalirate ažuriranja.

Stavka menija „RemoteUpdate“ se prikazuje i može da se odabere samo ako su ispunjeni uslovi za korišćenje Miele@home.

# Prilagođavanje podešavanja

Fabrički je uključena funkcija Remote-Update. Dostupno ažuriranje se automatski preuzima i morate ručno da ga pokrenete.

Ukoliko ne želite da se ažuriranje preuzima automatski, isključite funkciju RemoteUpdate.

## Procedura za RemoteUpdate

Informacije o sadržaju i obimu ažuriranja možete naći u Miele aplikaciji.

Ukoliko je ažuriranje spremno za instalaciju, na displeju Vašeg aparata za kafu se prikazuje sledeća poruka.

Ažuriranje možete odmah da instalirate ili da odložite instalaciju za kasnije. Upit će ponovo uslediti prilikom sledećeg uključivanja aparata za kafu.

Ako ne želite da instalirate ažuriranje, isključite RemoteUpdate.

Ažuriranje traje nekoliko minuta.

Za RemoteUpdate obratite pažnju na sledeće:

- Daljinsko ažuriranje vam nije dostupno dok ne dobijete poruku.
- Instalirano ažuriranje ne može da se poništi.
- Ne isključujte aparat za kafu tokom ažuriranja. U protivnom će se ažuriranje prekinuti i neće biti instalirano.
- Neka ažuriranja softvera može da vrši samo Miele servis.

## Verzija softvera

Tačka menija „Verzija softvera“ je namenjena za Miele servisnu službu. Ove informacije Vam nisu potrebne za privatnu upotrebu.

## Prodajno mesto (Demo program)

Ova funkcija Vam nije potrebna za privatnu upotrebu.

Pomoću funkcije Prodajno mesto | Demo program aparat za kafu može da se prezentuje u prodavnici ili u izložbenim prostorijama. Uređaj je pri tom osvetljen, ali nije moguće pripremanje napitaka ili vršenje programa održavanja.

Možete da aktivirate demo program bez sprovodenja prvog puštanja u rad. Uključite i ponovo isključite aparat za kafu. Neposredno nakon toga dodirnite taster ↳ u trajanju od 5 sekundi. Demo program je aktiviran.

## Fabrička podešavanja

Podešavanja aparata za kafu možete da vratite na stanje prilikom isporuke (Fabrička podešavanja).

Sledeće se **ne** resetuje:

- Broj točenih napitaka i status uređaja (točenja do čišćenja uređaja od kamenca, ... odmašćivanja jedinice za kuhanje)
- Jezik
- Profili i pripadajući napici
- Miele@home

# Čišćenje i održavanje

 Ugrožavanje zdravlja usled nedovoljnog čišćenja.

Usled topote i vlage u unutrašnjosti aparata za kafu mogu da se ubuđaju ostaci kafe i/ili prokisnu ostaci mleka i time ugroze zdravlje.

Temeljno i redovno čistite aparat za kafu.

## Pregled intervala čišćenja

Preporučeni interval čišćenja	Šta moram da čistim/održavam?
svakodnevno (na kraju dana)	Rezervoar za vodu Posuda za talog od kafe Posuda i rešetka za ceđenje Posuda za mleko Šipka za mleko
1 x nedeljno (češće u slučaju veće zaprljanosti)	Dispenser Ventil za ispiranje i spojne delove cevi za mleko (sa četkom za čišćenje) Jedinica za kuvanje Unutrašnjost (ispod jedinice za kuvanje) Kućište (posebno važno odmah posle uklanjanja kamenca)
1 x mesečno	Posuda za kafu u zrnu i otvor za mlevenu kafu Filter rezervoara za vodu Mlaznica za paru (sa četkom za čišćenje)
1 x godišnje (po potrebi češće)	Podmazivanje jedinice za kuwanje mašcu (sa silikonskom mašcu)
prema zahtevu	Čišćenje cevi za mleko (sa 1 stik deterdžentom) Odmašćivanje jedinice za kuwanje (sa 1 tabletom za čišćenje) Odstranjivanje kamenca iz uređaja (sa 1 tabletom za odstranjivanje kamenca)

# Čišćenje i održavanje

## Ručno ili čišćenje u mašini za pranje sudova

Jedinica za kuvanje **nije** pogodna za pranje u mašini za pranje sudova.  
Jedinicu za kuvanje čistite isključivo ručno topлом vodom **bez sredstva za čišćenje**.

Sledeće delove bi trebalo čistiti isključivo **ručno**:

- Pokrivka od plemenitog čelika centralnog dispenzera
- Jedinica za kuvanje
- Poklopac posude za vodu
- Poklopac posude za kafu u zrnu
- Donja ploča

 **Opasnost** od oštećenja usled previsoke temperature u mašini za pranje sudova.

Pranjem u mašini za pranje sudova na više od 55 °C delovi uređaja mogu da postanu neupotrebljivi tj. mogu da se deformišu.

Za delove koji su pogodni za pranje u mašini za pranje sudova odaberite isključivo programe za pranje sa maksimalnom temperaturom od 55 °C.

U kontaktu sa prirodnim bojama, koje se npr. nalaze u šargarepama, paradajzu i kečapu plastični delovi u mašini za pranje sudova mogu da promene boju. Ova promena boje ne utiče na stabilnost delova.

Sledeći delovi su **pogodni za pranje u mašini**:

- Posuda za ceđenje i poklopac
- Rešetka za cedjenje
- Posuda za talog od kafe

- Rezervoar za vodu
- Centralni dispenzer (bez pokrivke od plemenitog čelika)
- Cev za mleko sa ventilom za ispiranje
- Šipka za mleko
- Posuda za mleko sa poklopcom (sadržano u zavisnosti od modela)

 **Opasnost** od opeketina i vruće pare zbog vrućih delova uređaja ili vrućih tečnosti.

Usled rada delovi uređaja mogu da budu veoma vrući. Ukoliko se dodirnu vrući delovi uređaja, mogu da nastanu opeketine. Tečnosti koje izlaze iz aparata i para su veoma vruće i mogu da prouzrokuju opeketine.

Ne stavljajte delove tela ispod ispusnih otvora, kad iz njih izlaze vruće tečnosti ili para.

Pre čišćenja uređaja sačekajte da se aparat za kafu ohladi.

Imajte i na umu da bi voda u tacni za ceđenje mogla biti veoma vruća.

 **Oštećenja** usled prodora vlage.

Para iz uređaja za čišćenje uz pomoć pare može da dospe do delova koji su pod naponom i da izazove kratki spoj. Za čišćenje aparata za kafu ne koristite uređaj za čišćenje pomoću pare.

Veoma je važno da uređaj bude redovno očišćen, jer bi na ostacima kafe mogla brzo da se stvori buđ. Ostaci mleka mogu da prokisnu i zapuše cevi za mleko.

## Neadekvatna sredstva za čišćenje

Sve površine mogu da se oboje ili promene ukoliko dođu u dodir sa neodgovarajućim sredstvima za čišćenje. Sve površine su osetljive na grebanje.

Odmah uklonite ostatke sredstva za čišćenje. Vodite računa da odmah obrišete površine koje su eventualno isprskane prilikom odstranjivanja kamena.

Kako ne biste oštetili površine, izbegavajte prilikom čišćenja sledeće:

- sredstva za čišćenje, koja sadrže sodu, amonijak, kiselinu ili hlor
- sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače
- dezinfekciona sredstva za čišćenje i gel za dezinfekciju ruku
- sredstva za čišćenje koja rastvaraju kamenac (nepogodna za čišćenje kućista)
- sredstva za čišćenje nerđajućeg čelika
- sredstva za čišćenje mašine za pranje sudova (nepogodna za čišćenje kućista)
- sredstva za čišćenje stakla
- sredstva za čišćenje staklokeramičkih ploča za kuvanje
- sredstva za čišćenje rerne
- sredstva za čišćenje rerne na paru (DG-Clean)
- abrazivna sredstva za čišćenje, kao što su prašak i tečnost za ribanje i kamen za čišćenje
- abrazivne, tvrde sundere, kao npr. sundere za pranje lonaca, četke ili korišćene sundere koji još sadrže ostatke abrazivnih sredstava za čišćenje

- magične sundere
- oštре metalne strugače
- čeličnu vunu ili spirale od plemenitog čelika
- sredstva za zaštitu od sunca/kreme za sunčanje

## Čišćenje tacne za ceđenje i posude za talog od kafe

Tacnu za ceđenje i posudu za talog od kafe čistite **svakodnevno** da biste sprečili stvaranje neprijatnih mirisa i budži.

Posuda za talog od kafe se nalazi u tacni za ceđenje. U posudi za talog od kafe uglavnom ima i malo vode od ispiranja.

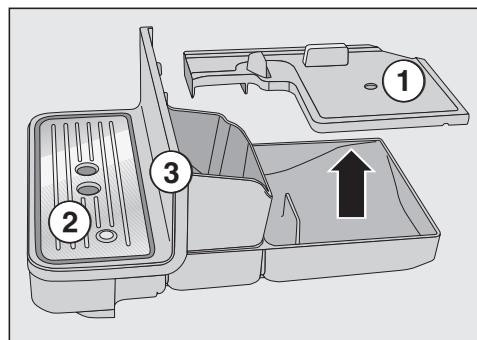
Na displeju aparata za kafu se pojavljuje poruka da su posuda za ceđenje ili/i posuda za talog od kafe pune i da morate da ih ispraznite. Ispraznite tada posudu za ceđenje i posudu za talog od kafe.

 **Opasnost od opekolina!**  
Ukoliko je aparat za kafu upravo ispiran, sačekajte neko vreme pre nego što izvadite posudu za ceđenje iz uređaja. Voda za ispiranje još curi.

Izvadite tacnu za ceđenje i posudu za talog od kafe dok je aparat za kafu uključen. U suprotnom se na displeju prikazuje poruka Ispraznite posudu za ceđenje i posudu za talog od kafe i postavite ih iako tacna za ceđenje i/ili posuda za talog od kafe još nisu maksimalno napunjene.

- Gurnite dispenzer do kraja nagore.

# Čišćenje i održavanje



- Tacnu za ceđenje pažljivo izvucite iz aparata za kafu.
- Skinite poklopac ①.
- Ispraznite tacnu za ceđenje i posudu za talog od kafe.
- Skinite rešetku za ceđenje ② i donju ploču ③.

Ploču za podešavanje čistite isključivo ručno, topлом vodom u koju ćete dodati malo deterdženta za pranje sudova.

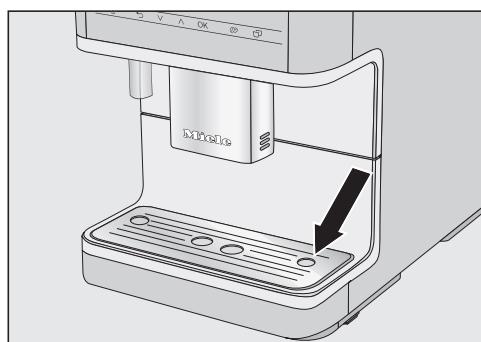
Svi ostali delovi su pogodni za pranje u mašini za pranje sudova.

- Očistite sve delove.
- Očistite unutrašnjost aparata za kafu ispod tacne za ceđenje.
- Ponovo sklopite sve delove.
- Gurnite tacnu za ceđenje u aparat za kafu.

Vodite računa da tacnu za ceđenje do kraja gurnete u aparat za kafu.

## Čišćenje rešetke za ceđenje

- Izvadite rešetku za ceđenje.
- Rešetku za ceđenje operite ručno topлом vodom sa malo deterdženta za pranje sudova.
- Obrišite rešetku za ceđenje.



- Vratite rešetku za ceđenje. Vodite računa da pravilno postavite rešetku za ceđenje (vidi sliku).

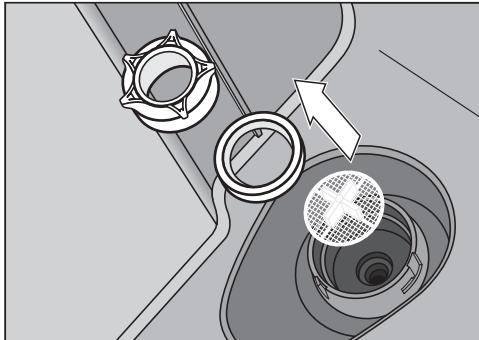
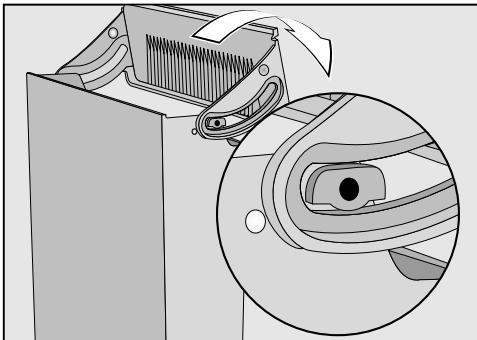
**Savet:** Da biste temeljno oprali rešetku za ceđenje, povremeno je operite u mašini za pranje sudova.

## Čišćenje posude za vodu

Poklopac rezervoara za vodu čistite isključivo **ručno**, topлом vodom sa malo deterdženta za pranje sudova.

Očistite posudu za vodu svakog dana.

- Pritisnite oznaku na poklopcu rezervoara za vodu.
- Izvucite rezervoar za vodu držeći ga za poklopac i povlačeći ga nagore.



- Uklonite poklopac sa rezervoara za vodu i ručno ga očistite.
- Posudu za vodu čistite ručno, topлом vodom u koju ćete dodati malo deterdženta za pranje sudova. Obrišite posudu za vodu.

**Savet:** Da biste temeljno očistili posudu za vodu, povremeno je operite u mašini za pranje sudova.

- Pažljivo očistite i obrišite površinu za postavljanje na aparatu za kafu, a pre svega udubljenja.

- Ponovo postavite posudu za vodu.

Vodite računa o tome da ventil, donja površina posude za vodu i površina za postavljanje na aparatu za kafu budu čisti. Samo tako ćete moći pravilno da postavite posudu za vodu.

### Čišćenje filtera rezervoara za vodu

Filter rezervoara za vodu očistite jednom nedeljno.

Ovaj filter se nalazi ispod posude za vodu.

- Izvadite posudu za vodu.

- Odvrnute navojnu kapu. Izvadite zaptivni prsten i filter.
- Pažljivo isperite pojedinačne delove pod mlazom vode.
- Prvo postavite filter rezervoara za vodu (krst nagore) a zatim zaptivni prsten. Sada zavrnite navojnu kapu.
- Postavite posudu za vodu.

### Čišćenje dispenzera

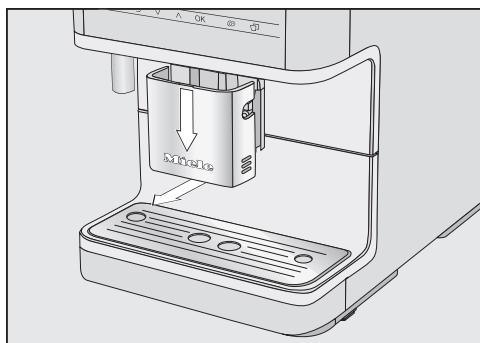
Poklopac dispenzera od plemenitog čelika čistite **isključivo** ručno, topлом vodom sa malo deterdženta za pranje sudova. Svi ostali delovi su pogodni za pranje u mašini za pranje sudova.

Za teško pristupačna mesta u jedinici za točenje koristite isporučenu četku za čišćenje.

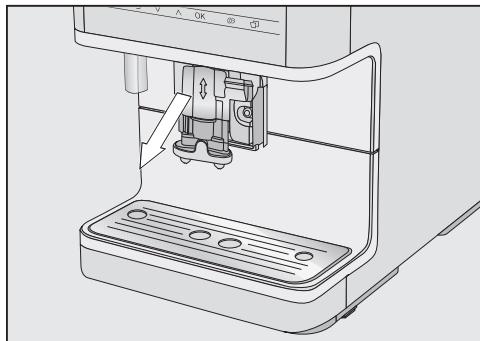
**Savet:** Tvdokornu prljavštinu ćete lakše ukloniti ukoliko pojedinačne delove preko noći potopite u vodu sa malo deterdženta za pranje sudova. Zatim isperite sve delove pod mlazom vode.

# Čišćenje i održavanje

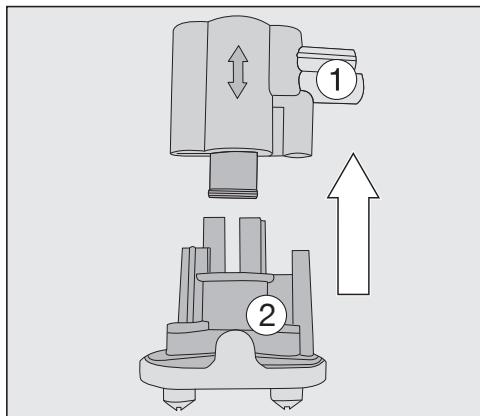
## Rastavljanje centralnog dispenzera



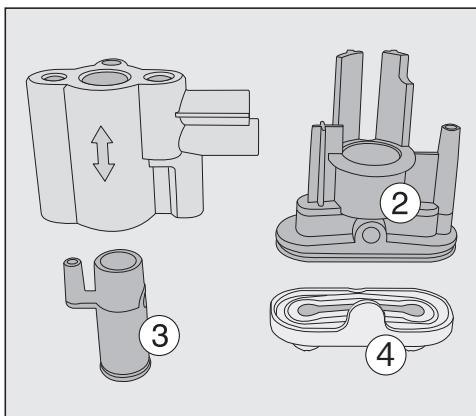
- Gurnite centralni dispenzer skroz nadele i skinite poklopac od nerđajućeg čelika povlačeći ga prema napred.



- Skinite jedinicu za točenje povlačeći je ka napred.



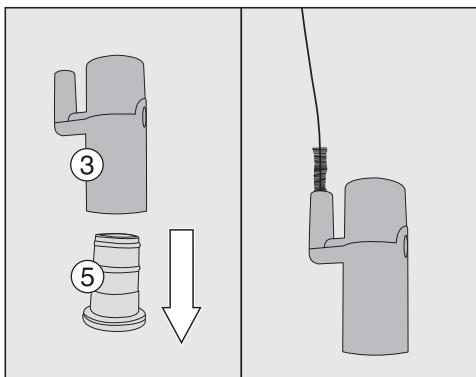
- Izvucite gornji silikonski deo sa prihvatom za cev za mleko ① sa crnog držaća ②.



- U sivom silikonskom delu ① se nalazi crni deo u obliku cilindra ③: Izvadite crni deo napolje.
- Odvojite mlaznice ④.

**Savet:** Tvrdokorne naslage ćete odstraniti tako što ćete mlaznice ④ u trajanju od oko 1 sata potopiti u vodu sa malo deterdženta za pranje sudova. Nakon toga „izgnječite“ mlaznice.

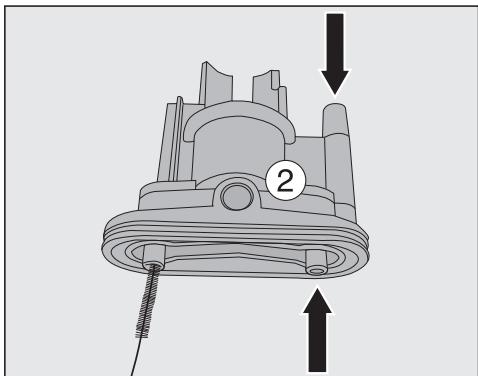
## Čišćenje dispenzera



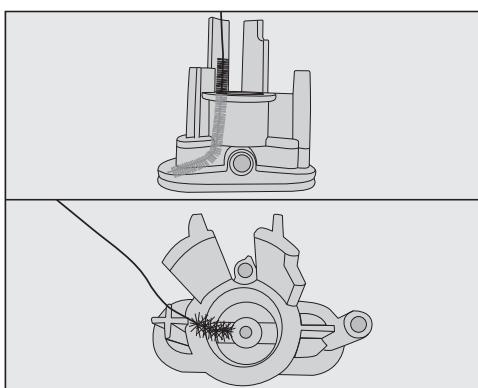
- Izvucite sivi silikonski umetak ⑤ iz crnog dela ③.

## Čišćenje i održavanje

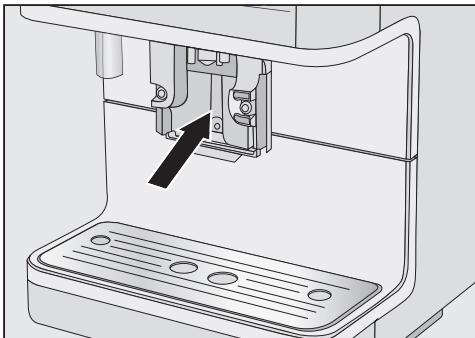
- Malu cev crnog dela ③ očistite četkom, kao što je prikazano na slici.



- Pomoću četke za čišćenje očistite sve otvore u crnom držaču ②.



- U tu svrhu blago savijte četku za čišćenje i očistite oba odvoda.
- Pažljivo očistite sve delove.
- Isperite sve delove pod mlazom vode.

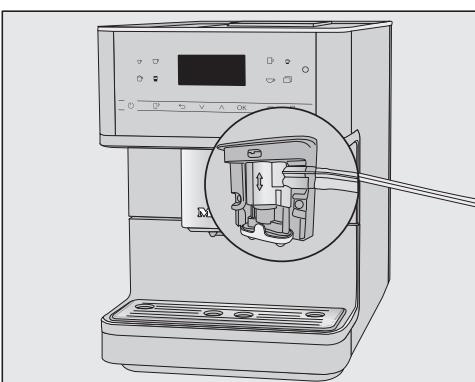


- Vlažnom sunđerastom krpom očistite površinu dispenzera.

### Sastavljanje centralnog dispenzera

Jedinica za točenje se lakše sastavlja ukoliko su pojedinačni delovi prethodno navlaženi vodom.

- Sastavite ponovo jedinicu za točenje.
- Čvrsto pritisnite mlaznice ③ kako bi jedinica za točenje čvrsto nalegla u žleb.
- Gurnite izlaznu jedinicu u centralni izlazni otvor.
- Postavite ponovo poklopac od nerđajućeg čelika i po potrebi ubacite cev za mleko.



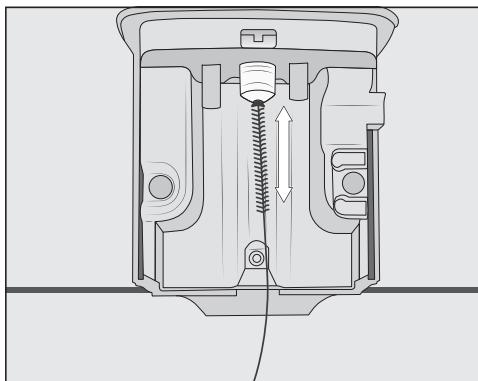
**Savet:** „Šav“ na cevi za mleko na centralnom dispenzeru će Vam olakšati sastavljanje.

# Čišćenje i održavanje

## Čišćenje mlaznice za paru

Mlaznicu za paru čistite jednom mesečno.

- Gurnite centralni dispenzer skroz nadele i skinite poklopac od nerđajućeg čelika povlačeći ga prema napred.
- Skinite jedinicu za točenje povlačeći je ka napred.



Gurnite četku za čišćenje maksimalno 1 cm u mlaznicu za paru.

- Četkom očistite mlaznicu za paru.
- Gurnite jedinicu za točenje ponovo u centralni dispenzer i stavite poklopac od plemenitog čelika.

## Čišćenje cevi za mleko i ventila za ispiranje

Opasnost od oštećenja usled nepravilnog čišćenja.

Silikonski čep se može oštetiti šiljatim predmetima, npr. isporučenom četkom za čišćenje, i postati nefunkcionalan.

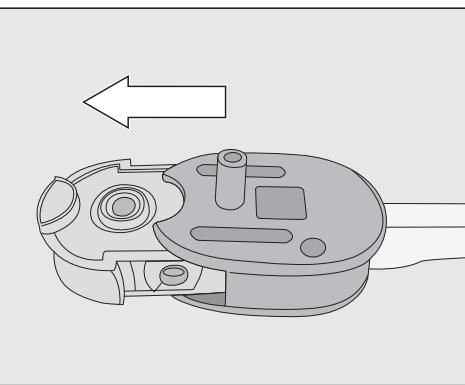
Pre nego što čistite kućište ventila za ispiranje četkom za čišćenje ili sl., obavezno uklonite silikonski čep.

Za čišćenje silikonskog čepa **ne koristite šiljate predmete**, kao što je npr. igla.

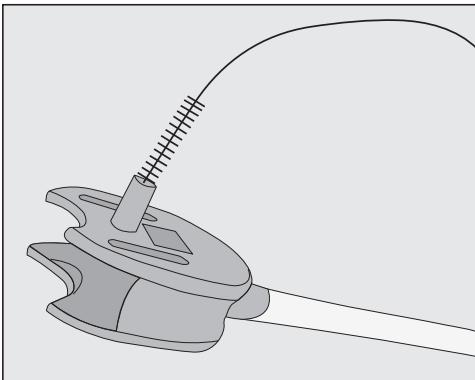
Nemojte uklanjati ili pomerati bele kuglice u silikonskom čepu.

Silikonski čep čistite isključivo pod mlazom vode i/ili u mašini za pranje posuđa. U tu svrhu **ne koristite isporučenu četku za čišćenje**.

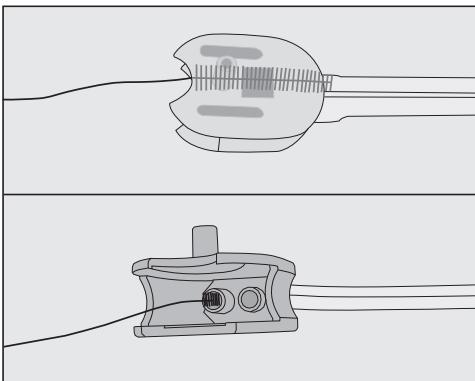
Cev za mleko i ventil za čišćenje čistite najmanje jednom nedeljno.



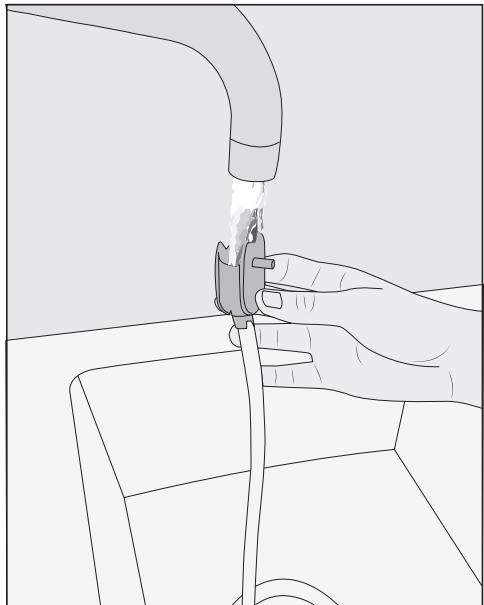
- Izvucite silikonski čep iz kućišta ventila za ispiranje.
- Isperite silikonski čep pod mlazom vode. Za uklanjanje ostataka mleka **nemojte koristiti šiljate predmete**.



- Kućište ventila čistite četkom za čišćenje pod mlazom vode.



- Takođe očistite i priključke za creva u kućištu ventila za ispiranje: u tu svrhu umetnите četku za čišćenje u oba otvora i pomerajte četku napred i nazad.



- Isperite cev za mleko i kućište ventila za ispiranje pod mlazom vode.
- Po potrebi sve delove preko noći potopite u vodu sa malo deterdženta za pranje sudova.
- Isperite sve delove pod mlazom vode.
- Ponovo sastavite ventil za ispiranje.

**Savet:** Da biste sve delove posebno temeljno očistili, povremeno ih operite u mašini za pranje sudova.

### Čišćenje šipke za mleko

Šipku za mleko čistite svakodnevno.

- Isperite šipku za mleko pod mlazom vode.
- Skinite spojni deo sa cevi od plemenitog čelika.
- Očistite delove ručno pod mlazom vode i sa malo deterdženta za pranje sudova.

## Čišćenje i održavanje

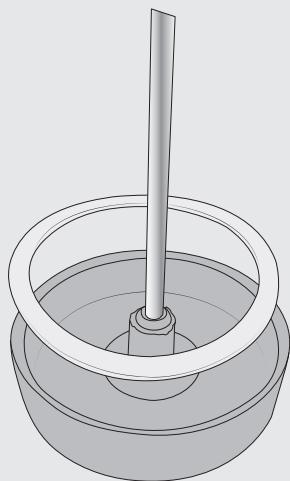
- Po potrebi potopite delove u vodu sa malo deterdženta za pranje sudova i ostavite ih da odstojte tokom noći.
- Isperite delove pod mlazom vode.
- Obrišite delove.

**Savet:** Da biste temeljno oprali pojedinačne delove povremeno ih operite u mašini za pranje sudova.

### Čišćenje posude za mleko

Posudu za mleko čistite svakog dana.

- Odvijte poklopac sa staklene posude za mleko.
- Izvadite cev od plemenitog čelika.



Po potrebi možete da skinete spojni deo i zaptivni prsten iz poklopca posude za mleko. Kada skinete cev od plemenitog čelika, spojni deo može malo da se izgura sa unutrašnje strane poklopca.

- Sve delove posude za mleko čistite ručno, topлом vodom u koju ćete dobiti malo deterdženta za pranje sudova.

- Obrišite sve delove.

**Savet:** Da biste temeljno oprali delove posude za mleko, povremeno operite ove delove u mašini za pranje sudova.

### Čišćenje posude za kafu u zrnu i otvora za mlevenu kafu

**⚠️ Opasnost od povrede na mlin!**

Da biste aparat za kafu odvojili od električne mreže, pre čišćenja posude za kafu u zrnu izvucite mrežni utikač.

Zrna kafe sadrže masnoće koje se talože na zidovima posude za kafu u zrnu i mogu da spreče kretanje zrna kafe. Zbog toga redovno čistite posudu za kafu u zrnu suvom, mekom krpom.

- Otvorite posudu za kafu u zrnu.
- Izvadite postojeća zrna kafe.
- Posudu za kafu u zrnu očistite suvom, mekom krpom.

Sada ponovo možete da napunite posudu za kafu u zrnu.

Po potrebi očistite otvor za mlevenu kafu:

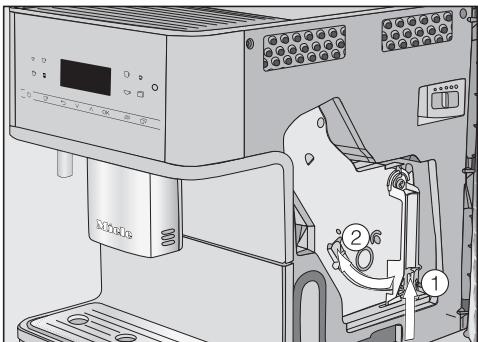
- Otvorite otvor za mlevenu kafu i uklonite postojeće ostatke mlevene kafe.

**Savet:** Za uklanjanje suvih ostataka mlevene kafe, pomoću usisivača usisajte posudu za kafu u zrnu i otvor za mlevenu kafu.

### Čišćenje jedinice za kuvanje i unutrašnjosti aparata

Za dobar ukus kafe i radi sprečavanja stvaranja klica, čistite jedinicu za kuvanje, kao i unutrašnjost uređaja, najmanje jednom nedeljno.

- Otvorite vrata uređaja.



- Držite pritisnut taster na donjem delu ručice jedinice za kuvanje ① i pritom okrećite ručku uлево ②.

Kada izvadite jedinicu za kuvanje, **ne** menjajte položaj ručice na jedinici za kuvanje.

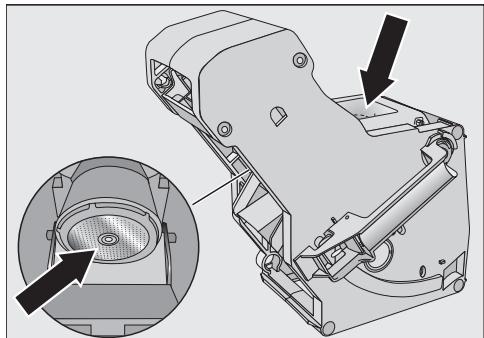
- Jedinicu za kuvanje izvucite pažljivo iz aparata za kafu.

Pokretni delovi jedinice za kuvanje su podmazani.

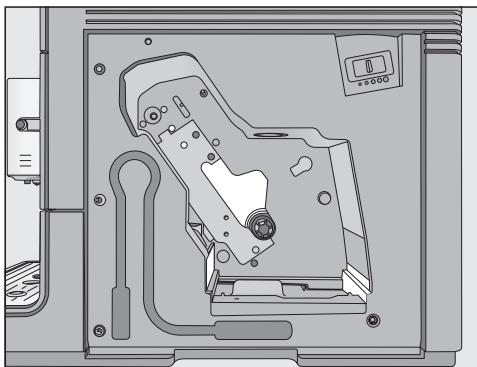
Sredstva za čišćenje oštećuju jedinicu za kuvanje.

Jedinicu za kuvanje čistite isključivo **ručno** topлом vodom **bez sredstva za čišćenje**.

- Očistite jedinicu za kuvanje ručno pod mlazom tople vode **bez sredstva za čišćenje**.



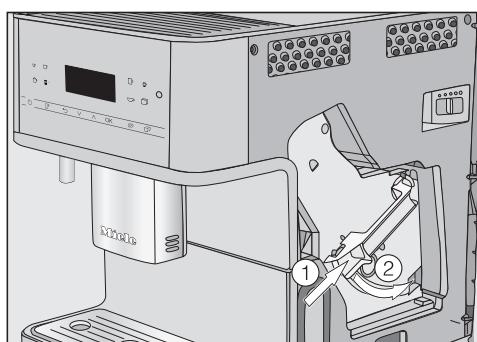
- Uklonite ostatke mlevene kafe sa filtera jedinice za kuvanje.
- Obrišite levak, kako se mlevena kafa ne bi zlepila u levku prilikom sledećeg pripremanja kafe.



- Očistite unutrašnjost aparata za kafu. Vodite računa da veoma temeljno očistite oblasti koje su na slici prikazane svetlijom bojom.

**Savet:** Suve ostatke mlevene kafe ukloinite uz pomoć usisivača.

- Jedinicu za kuvanje gurnite u aparat za kafu.



- Pritisnite taster dole na ručici jedinice za kuvanje ① i okrenite pritom ručku udesno ②.
- Zatvorite vrata uređaja.

# Čišćenje i održavanje

## Čišćenje kućišta

Površine mogu da se oboje ili promene ukoliko prljavština duže deluje na njih ili dođu u dodir sa neodgovarajućim sredstvima za čišćenje.

Odmah uklonite nečistoće sa kućišta. Vodite računa da odmah obrišete površine koje su eventualno isprskane prilikom odstranjivanja kamenca.

- Isključite aparat za kafu.
- Očistite prednju stranu uređaja čistom sunđerastom krpom, deterdžentom za pranje sudova i topлом vodom.
- Površine obrišite mekom krpom.

**Savet:** Kućište uređaja možete da očistite i Miele univerzalnom krpom od mikrovlakana.

## Programi za održavanje

Postoje sledeći programi za održavanje:

- Ispiranje uređaja
- Ispiranje cevi za mleko
- Čišćenje cevi za mleko
- Odmašćivanja jedinice za kuvanje
- Odstranjivanje kamenca iz uređaja

Izvršite odgovarajući program održavanja kada se na displeju pojavi zahtev za tim. Program za održavanje možete da pokrenete i u svako drugo doba tako da aparat za kafu ne mora obavezno da se čisti u nekom nezgodnom trenutku.

Vodite računa da dotični program za održavanje mora potpuno da se izvrši i ne sme da se prekida.

## Otvaranje menija „Održavanje“

U meniju Održavanje ćete pronaći programe za održavanje. Izvršite odgovarajući program održavanja kada se to na displeju zatraži od Vas ili po potrebi.

- Dodirnite .
- Odaberite Održavanje.
- Potvrdite sa *OK*.

Sada možete da odaberete program za održavanje.

**Savet:** Da ne biste morali često da prazniate tacnu za ceđenje i prikupili eventualno prškanje, ispod centralnog dispenzera možete postaviti posudu.

## Ispiranje uređaja

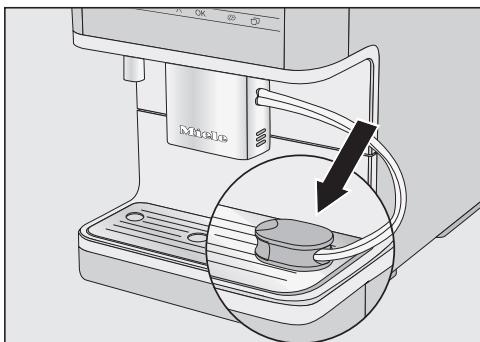
Kada pripremite napitak od kafe, aparat za kafu ispira cevi prilikom isključivanja. Program Ispiranje uređaja možete takođe ručno da pokrenete.

## Ispiranje cevi za mleko

Ukoliko duže vreme niste pripremali mleko, isperite cev za mleko pre prve pripreme napitka.

- Dodirnite .
- Odaberite Održavanje | Ispiranje cevi za mleko.
- Potvrdite sa *OK*.

Na displeju se pojavljuje poruka Ventil za ispiranje cevi za mleko staviti u pleh za cedeњe.



- Umetnite ventil za ispiranje desno u rešetku za ceđenje.
- Potvrdite sa *OK*.

Vrši se ispiranje cevi za mleko.

## Čišćenje cevi za mleko

Program održavanja Čišćenje cevi za mleko traje oko 15 minuta.

Za program održavanja potreban Vam je 1 stik deterdženta za čišćenje cevi za mleko.

- Dodirnite .
- Odaberite Održavanje | Čišćenje cevi za mleko.
- Potvrdite sa *OK*.

Postupak se pokreće.

- Sledite uputstva na displeju.

Na displeju se pojavljuje Izvadite posudu za vodu. Postavite posudu za vodu sa rastvorom sredstva za čišćenje (vidi uputstvo za upotrebu).

**Savet:** Za optimalno čišćenje preporučujemo upotrebu Miele sredstva za čišćenje cevi za mleko. Sredstvo za čišćenje je specijalno razvijeno za zaparate za kafu firme Miele i sprečava oštećenja uređaja usled nepodobnih sredstava za čišćenje. Sredstvo za čišćenje cevi za mleko možete nabaviti preko Miele e-shop-a, kod Miele servisne službe ili kod Vašeg Miele specijalizovanog prodavca.

- Stavite 1 stik deterdženta za čišćenje cevi za mleko u posudu i dodajte **300 ml** mlake vode. Kašikom mešajte rastvor dok se deterdžent u prahu potpuno ne rastvorí.
- Izvadite i ispraznite rezervoar za vodu.
- Napunite rezervoar za vodu pripremljenim rastvorom za čišćenje.
- Postavite posudu za vodu.
- Sledite dalja uputstva na displeju.
- Kada se na displeju prikaže zahtev, pažljivo isperite posudu za vodu čistom vodom. Vodite računa da u posudi za vodu **ne budu** ostaci sredstva za čišćenje.
- Napunite vodom rezervoar za vodu.

Postupak čišćenja je završen kada se na displeju prikaže meni napitaka.

## Odmašćivanje jedinice za kuvanje

U unutrašnjosti uređaja se ispod jedinice za kuvanje može nakupiti mlevena kafa.

Tu usled toploće i vlage može doći do stvaranja buđi.

Da bi se sprečila takva pojava buđi, vlažne ostatke mlevene kafe uklanjajte najmanje jednom nedeljno.

Jedinicu za kuvanje morate redovno da odmašćujete, kako bi se dobili aromatični napici od kafe i obezbedila bespre-

# Čišćenje i održavanje

korna funkcija aparata za kafu. Brzina kojom jedinica za kuvanje može da se zavisi zavisi od sadržaja masnoće u vrsti kafe koju koristite.

Program održavanja „Odmašćivanje jedinice za kuwanje“ traje oko 10 minuta. Potrebna Vam je 1 tableta za čišćenje za program održavanja.

**Savet:** Za optimalno čišćenje preporučujemo upotrebu Miele tableta za čišćenje. Tablete za čišćenje za odmašćivanje jedinice za kuwanje napravljene su specijalno za Miele aparate za kafu i sprečavaju oštećenja.

Tablete za čišćenje možete da nabavite u Miele e-shop-u, kod Miele servisne službe ili kod Vašeg Miele specijalizovanog prodavca.

Nakon 200 porcija na displeju će se pojaviti informacija o odmašćivanju jedinice za kuwanje.

- Potvrdite sa *OK*.

Jedinicu za kuwanje možete odmasti odmah ili kasnije. Aparat za kafu je do tada i dalje funkcionalan. Za dugogodišnju funkcionalnost aparata za kafu, preporučljivo je da se jedinica za kuwanje odmasti odmah kada to bude zatrženo.

Poruka će se prikazivati prilikom uključivanja aparata za kafu sve dok jedinica za kuwanje ne bude odmašćena.

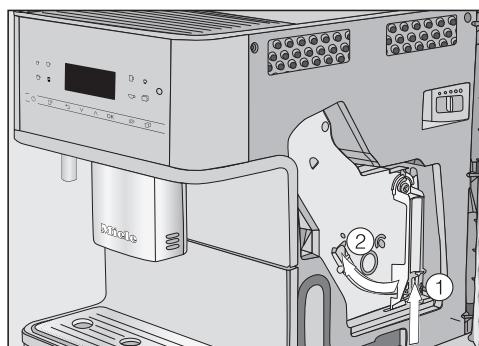
- Dodirnite .
- Odaberite Održavanje | Odmašćivanje jedinice za kuwanje.
- Potvrdite sa *OK*.

Postupak se pokreće.

Na displeju se prikazuje Izvadite jedinicu za kuwanje. Očistite unutrašnjost uređaja. Jedinicu za kuwanje isperite ručno, ubacite tabletu i postavite je u uređaj.

- Sledite uputstva na displeju.

- Otvorite vrata uređaja.



- Držite pritisnut taster na donjem delu ručice jedinice za kuwanje ① i pritom okrećite ručku uлево ②.

Kada izvadite jedinicu za kuwanje, **ne** menjajte položaj ručice na jedinici za kuwanje.

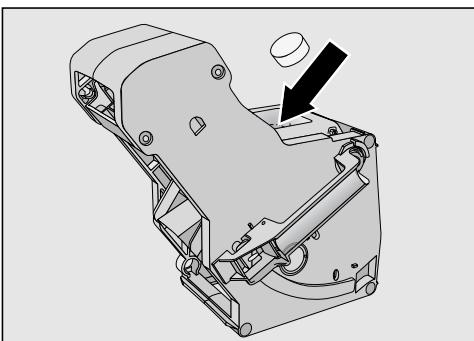
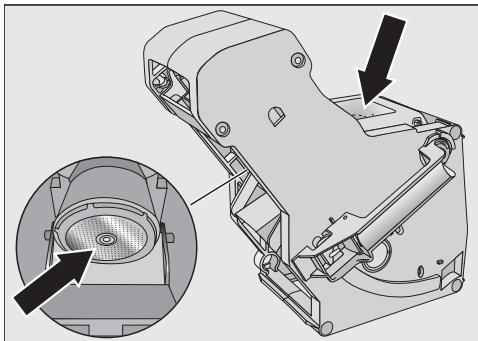
- Jedinicu za kuwanje izvucite pažljivo iz aparata za kafu.

Pokretni delovi jedinice za kuwanje su podmazani.

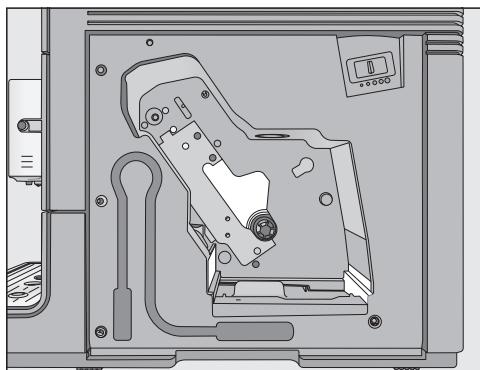
Sredstva za čišćenje oštećuju jedinicu za kuwanje.

Jedinicu za kuwanje čistite isključivo **ručno** toplom vodom **bez sredstva za čišćenje**.

- Očistite jedinicu za kuwanje ručno pod mlazom tople vode **bez sredstva za čišćenje**.



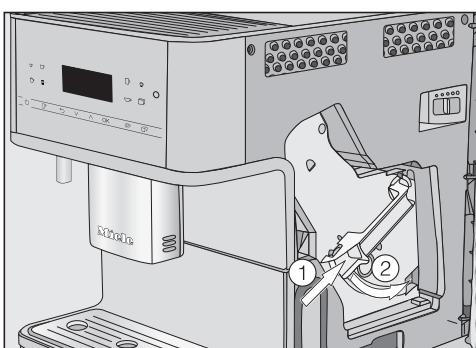
- Uklonite ostatke mlevene kafe sa filtera jedinice za kuvanje.
- Obrišite levak, kako se mlevena kafa ne bi zlepila u levku prilikom sledećeg pripremanja kafe.



- Očistite unutrašnjost aparata za kafu. Vodite računa da veoma temeljno očistite oblasti koje su na slici prikazane svetlijom bojom.

**Savet:** Suve ostatke mlevene kafe uklonite uz pomoć usisivača.

- Dodajte 1 tabletu za čišćenje odozgo u jedinicu za kuvanje (strelica).
- Jedinicu za kuvanje gurnite u aparat za kafu.



- Pritisnite taster dole na ručici jedinice za kuvanje ① i okrenite pritom ručku udesno ②.
- Zatvorite vrata uređaja.

Preostalo vreme programa za održavanje se prikazuje na displeju.

Kada se na displeju pojavi meni napitaka, program za održavanje je završen.

# Čišćenje i održavanje

## Odstranjivanje kamenca iz uređaja

Opasnost od oštećenja usled prskanja rastvora za odstranjivanje kamenca.

Osetljive površine i/ili podovi od prirodnih materijala bi mogli da se ošteče.

Odmah obrišete površine koje su eventualno isprskane prilikom odstranjivanja kamenca.

Usled upotrebe se u aparatu stvara puno kamenca. Koliko brzo će se u uređaju stvoriti kamenac zavisi od stepena tvrdoće korišćene vode. Tragovi kamenca moraju redovno da se uklanjuju.

Uredaj Vas vodi kroz postupak odstranjivanja kamenca. Na displeju se pojavljuju različite poruke, npr. od Vas se traži da ispraznите tacnu za ceđenje ili da napunite rezervoar za vodu.

Odstranjivanje kamenca je **obavezno** i traje oko 15 minuta.

Na displeju aparata za kafu će se blagovremeno pojaviti zahtev da pokrenete postupak odstranjivanja kamenca iz uređaja. Na aparatu za kafu se kod pripreme napitka prikazuje preostali broj priprema napitaka do odstranjivanja kamenca.

■ Potvrdite ovu informaciju sa *OK*.

Ako je broj preostalih upotreba 0, aparat za kafu se blokira.

Aparat za kafu možete da isključite ukoliko ne želite da se uklanjanje kamenca vrši u tom trenutku. Napitke možete ponovo da pripremate tek nakon uklanjanja kamenca.

Na displeju se pojavljuje poruka Odstr. kamenca iz uređaja.

Postupak čišćenja ne može da se prekine. Postupak mora da se sproveđe do kraja.

■ Potvrdite sa *OK*.

Postupak se pokreće.

■ Sledite uputstva na displeju.

Ukoliko je radna temperatura za uklanjanje kamenca suviše visoka, aparat za kafu se hlađi. Tokom faze hlađenja se na displeju ne pokazuje posebna poruka.

Kada se na displeju pojavljuje Posudu za vodu napunite sredstvom za odstranjivanje kamenca i mlakom vodom do oznake i ubacite je u uređaj, postupite na sledeći način.

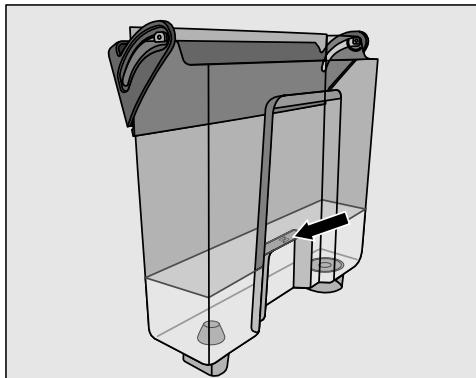
Da bi se postiglo optimalno uklanjanje kamenca, preporučujemo da koristite Miele tablete za odstranjivanje kamenca.

Tablete za odstranjivanje kamenca su razvijene specijalno za Miele aparate za kafu.

Druga sredstva za uklanjanje kamenca, koja osim limunske kiseline sadrže i druge kiseline i/ili koja nisu bez drugih neželjenih sastojaka, kao npr. hlorida, mogu da prouzrokuju oštećenja na proizvodu. Osim toga, ne može da se garantuje za potrebno dejstvo ako se nije poštovala odgovarajuća koncentracija rastvora za čišćenje kamenca.

Tablete za odstranjivanje kamenca možete da nabavite u Miele e-shop-u, kod Miele servisne službe ili kod Vašeg Miele specijalizovanog prodavca.

Za postupak uklanjanja kamenca Vam je potrebna **1** tablet za uklanjanje kamenca.



- Rezervoar za vodu napunite mlakom vodom do oznake .
- U posudu za vodu stavite **1** tabletu za odstranjivanje kamenca.

Pazite na odnos mešavine u sredstvu za uklanjanje kamenca. U posudu za vodu ne sipajte ni manje, ni više vode. Proces odstranjivanja kamenca u suprotnom će biti ranije prekinut.

- Ponovo postavite posudu za vodu.
- Sledite dalja uputstva na displeju.

Kada se na displeju pojavi Posudu za vodu napunite do oznake za odstranjivanje kamenca  i postavite je. Zatvorite vrata:

- Pažljivo isperite posudu za vodu čistom vodom. Vodite računa da u posudi za vodu **nema** ostataka sredstva za odstranjivanje kamenca. Sipajte čistu vodu za piće najmanje do oznake .

Postupak odstranjivanja kamenca je završen kada se pojavi meni napitaka.

# Rešavanje problema

Većinu smetnji i grešaka možete da otklonite sami. U mnogim slučajevima ćete uštedeti vreme i novac, jer nećete morati da kontaktirate servisnu službu.

Dodatne informacije o samostalnom otklanjanju smetnji možete naći na adresi [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).



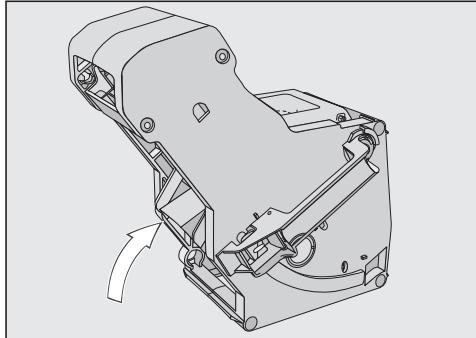
## Poruke na displeju

Obaveštenja o grešci moraju da budu potvrđena sa *OK*. To znači da obaveštenje, iako je smetnja uklonjena, može ponovo da se pojavi na displeju.

Sledite zahteve na displeju kako biste otklonili „smetnju“.

Ukoliko se poruka da postoji greška nakon toga ponovo pojavi na displeju, pozovite servisnu službu.

Problem	Uzrok i otklanjanje
<b>F1, F2, F80, F82</b>	Postoji interna greška. ■ Isključite aparat za kafu tasterom za uključivanje/isključivanje ⌂. Sačekajte oko sat vremena pre nego što ponovo uključite uređaj.
<b>F41, F42, F74, F77, F235, F236</b>	Postoji interna greška. ■ Isključite aparat za kafu tasterom za uključivanje/isključivanje ⌂. Sačekajte oko 2 minuta pre nego što ponovo uključite uređaj.
<b>F10, F17</b>	Voda se ne usisava ili je količina vode premala. ■ Izvadite rezervoar za vodu. U rezervoar za vodu si-pajte svežu vodu za piće i postavite rezervoar za vodu. ■ Izvadite filter rezervoara za vodu i očistite ga (vidi poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odeljak „Vađenje i čišćenje filtera rezervoara za vodu“).

Problem	Uzrok i otklanjanje
<b>F73 ili</b> Proverite jedinicu za kuvanje	Jedinica za kuvanje ne može da se vrati u osnovnu poziciju. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Isključite aparat za kafu tasterom za uključivanje/isključivanje ⌂.</li><li>■ Izvucite utikač aparata za kafu iz utičnice. Sačekajte dva minuta pre nego što ponovo priključite mrežni utikač u utičnicu.</li><li>■ Izvadite jedinicu za kuvanje i operite je pod mlazom vode.</li></ul>  <ul style="list-style-type: none"><li>■ Deo za izbacivanje kafe na jedinici za kuvanje gurnite u osnovnu poziciju.</li><li>■ Ne postavljajte jedinicu za kuvanje. Zatvorite vrata uređaja i uključite aparat za kafu tasterom za uključivanje/isključivanje ⌂.</li></ul> <p>Jedinica za kuvanje se pokreće i vraća u osnovni položaj.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Kada se pojavi poruka Postavite jedinicu za kuvanje, ponovo stavite jedinicu za kuvanje u uređaj. Zatvorite vrata uređaja.</li></ul>

## Rešavanje problema

Problem	Uzrok i otklanjanje
Previše mlevene kafe	<p>U otvoru za mlevenu kafu se nalazi previše mlevene kafe.</p> <p>Ukoliko u otvor za mlevenu kafu sipate više od 12 g (2 ravne kašičice) mlevene kafe, jedinica za kuvanje neće moći da je sabije. Mlevena kafa se prazni u posudu za talog od kafe, a na displeju se pojavljuje poruka da postoji greška.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Isključite aparat za kafu putem tastera za uključivanje/isključivanje ⓧ.</li><li>■ Izvadite jedinicu za kuwanje i očistite je (vidi „Vađenje i ručno čišćenje jedinice za kuwanje“).</li><li>■ Uklonite mlevenu kafu iz unutrašnjosti aparata za kafu, npr. uz pomoć usisivača.</li><li>■ U otvor za mlevenu kafu sipajte <b>maksimalno 12 g mlevene kafe</b>.</li></ul>
	<p>U otvoru za mlevenu kafu se nalazi previše mlevene kafe.</p> <p>Od određenih vrsta kafe se dobija mlevena kafa velike zapremine. Tada su uglavnom podešeni stepen mlevenja – grubo i količina mlevene kafe – maksimalno.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Podesite finiji stepen mlevenja.</li><li>■ Odaberite manu količinu mlevenja kafe.</li></ul> <p>Ukoliko Vam kafa i pored toga nema odgovarajući ukus, npr. ima suviše malo arome, probajte drugu kafu u zrnu.</p>

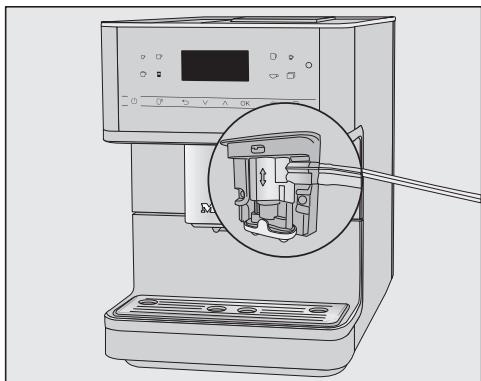
## Nezadovoljavajući rezultati kod aparata za kafu

Problem	Uzrok i otklanjanje
<b>Displej ostaje taman kada aparat za kafu uključite pomoću tastera za uključivanje/isključivanje ⊖.</b>	Dodirivanje tastera za uključivanje/isključivanje ⊖ nije bilo dovoljno. ■ Dodirnite udubljenje tastera za uključivanje/isključivanje ⊖ najmanje tri sekunde.  Mrežni utikač nije pravilno utaknut u utičnicu. ■ Utaknite mrežni utikač u utičnicu.
	Osigurač u električnoj instalaciji je iskočio zato što su neispravni aparat za kafu, mrežni napon ili neki drugi uređaj. ■ Izvucite utikač aparata za kafu iz utičnice. ■ Pozovite kvalifikovanog električara ili servisnu službu.
<b>Nakon uključivanja aparata za kafu nema osvetljenja.</b>	Osvetljenje je isključeno. ■ Uključite osvetljenje (vidi poglavje „Podešavanja“, odeljak „Osvetljenje“).  Osvetljenje je neispravno. ■ Pozovite servisnu službu.
<b>Aparat za kafu se iznenađa isključuje.</b>	Isteklo je fabrički podešeno vreme isključivanja (20 minuta) ili vreme isključivanja, koje ste programirali. ■ Po potrebi ponovo podesite vreme isključivanja (vidi poglavje „Podešavanja“, odeljak „Tajmer“).  Mrežni utikač nije pravilno utaknut u utičnicu. ■ Utaknite mrežni utikač u utičnicu.
<b>Senzorski tasteri ne reaguju.</b> <b>Aparatom za kafu ne može više da se upravlja.</b>	Postoji interna greška. ■ Prekinite dovod struje tako što ćete izvući utikač aparata za kafu iz utičnice ili isključiti osigurač u kućnoj instalaciji.
<b>Displej nije dobar i ne može da se pročita šta stoji na displeju.</b>	Podešena je premala osvetljenost displeja. ■ Promenite ovo podešavanje (vidi „Podešavanja“).

## Rešavanje problema

Problem	Uzrok i otklanjanje
Napunite posudu za vodu i postavite je <b>se pojavljuje iako je rezervoar za vodu napunjen i na svom mestu.</b>	Posuda za vodu nije pravilno postavljena u uređaj. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Izvadite rezervoar za vodu i ponovo ga postavite.</li><li>■ Izvadite filter rezervoara za vodu i očistite ga (vidi poglavje „Čišćenje i održavanje“, odeljak „Vađenje i čišćenje filtera rezervoara za vodu“).</li></ul>
	Rezervoar za vodu nije pravilno napunjen i postavljen prilikom odstranjivanja kamenca. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Napunite rezervoar do oznake za uklanjanje kamenca  i ponovo pokrenite postupak za uklanjanje kamenca.</li></ul>
<b>Nakon uključivanja se pojavljuje Napunite posudu za vodu i postavite je <b>iako je posuda puna i postavljen. Uređaj ne ispira.</b></b>	Aparat za kafu je pun kamenca. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Isključite aparat za kafu tasterom za uključivanje/isključivanje . Sačekajte oko jedan sat.</li><li>■ Ponovo uključite uređaj. Čim se pojavi Faza zagrevanja, dodirnite senzorski taster  i odaberite Odstranjivanje kamenca.</li><li>■ Odstranite kamenac iz aparata za kafu.</li></ul>
<b>Nakon uključivanja pojavljuje se obaveštenje Ispraznite posudu za cedenje i posudu za talog od kafe iako su obe posude ispraznjene.</b>	To nije smetnja. Kada su tacna za ceđenje i posuda za talog od kafe ispraznjeni, nakon isključivanja aparata za kafu, interni brojač nije resetovan. Poruka Ispraznite posudu za cedenje i posudu za talog od kafe se onda pojavljuje na ekranu iako tacna za ceđenje i posuda za talog od kafe još nisu maksimalno napunjene.

## Rešavanje problema

Problem	Uzrok i otklanjanje
<b>Iz centralnog izlaznog otvora ne izlazi ni mleko ni pena od mleka.</b>	Cev za mleko je pogrešno priključena na centralni dispenzer.  <p>Šav na cevi za mleko, na centralnom dispenzeru i na ventilu za ispiranje će Vam olakšati sastavljanje. ■ Proverite da li je cev za mleko pravilno priključena na centralni dispenzer.</p>
	Cev za mleko je zapušena. ■ Pažljivo očistite četkom centralni izlazni otvor i cev za mleko.
<b>Iako je tacna za ceđenje ispraznjena, na ekranu se pojavljuje Ispraznite posudu za ceđenje i posudu za talog od kafe.</b>	To nije greška. Tacna za ceđenje nije zaista uklonjena i/ili je prebrzo ponovo postavljena.
<b>Postavite posudu za ceđenje i posudu za talog od kafe <b>se pojavljuje, iako su obe posude postavljene.</b></b>	Posuda za ceđenje nije pravilno postavljena i zbog toga je senzor ne prepoznaje. ■ Ispraznjite posudu za ceđenje i posudu za talog od kafe. Ponovo sastavite sve delove i ubacite posudu za ceđenje do kraja u aparat za kafu.

## Rešavanje problema

Problem	Uzrok i otklanjanje
<b>Posuda za talog od kafe je puna, iako su tacna za ceđenje i posuda za talog od kafe ispraznjene nakon svakog zahteva na displeju.</b>	<p>Verovatno je tacna za ceđenje izvađena, bez pražnjenja posude za talog od kafe.</p> <p>Prilikom izvlačenja tacne za ceđenje resetuje se interni brojač za pražnjenje posude za talog od kafe.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Kada izvlačite tacnu za ceđenje, uvek ispraznite posudu za talog od kafe.</li></ul>
	<p>Određene vrste kafe u zrnu tokom mlevenja proizvode veoma voluminoznu mlevenu kafu, tako da se presuju veći kolači od taloga („pakovi od kafe“).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Po potrebi prilagodite količinu mlevene kafe i stepen mlevenja.</li><li>■ Praznите posudu za talog od kafe češće nego što se prikazuje na displeju.</li></ul>
<b>Iako je posuda za kafu u zrnu upravo napunjena, pojavljuje se obaveštene</b> Napunite posudu za zrnu kafe.	<p>Ovo nije smetnja.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Potvrdite ovu poruku sa <i>OK</i>.</li></ul>
	<p>U mlin ne upada dovoljno zrna kafe. Da li koristite tamno prženje?</p> <p>Zrna kafe koja su tamno pržena su često uljasta. Ove masnoće mogu da se natalože na zidove posude za kafu u zrnu i da spreče kretanje zrna kafe.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pripremite napitak od kafe i posmatrajte da li se zrna kafe u posudi za kafu u zrnu pomeraju.</li><li>■ Posudu za kafu u zrnu čistite češće ako upotrebljavate veoma tamno pržena, uljasta zrna kafe.</li></ul> <p>Probajte eventualno drugu vrstu kafe, koja je manje uljasta.</p>
<b>Aparat za kafu se ne ispira prilikom uključivanja.</b>	<p>To nije smetnja.</p> <p>Ukoliko aparat za kafu već ima radnu temperaturu, cevi se ne ispiraju prilikom uključivanja.</p>

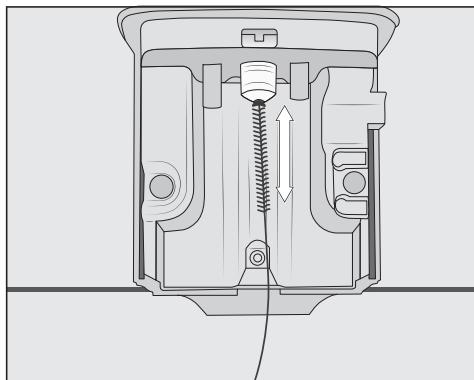
Problem	Uzrok i otklanjanje
<b>Priprema napitaka od kafe se ponovo prekida i pojavljuje se poruka Na-punite posudu za zrna kafe.</b>	<p>Ovo nije smetnja. Senzor jedinice za kuvanje ne prepoznaće mlevenu kafu. Od određenih vrsta kafe se prilikom mlevenja dobija mala zapremina mlevene kafe. Tada su uglavnom podešeni stepen mlevenja – fino i količina mlevene kafe – minimalno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Potvrdite ovu poruku sa <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Ako Vam kafa ima prejak ili gorak ukus, isprobajte drugu vrstu kafe.</p> <p>Kada se poruka pojavi prilikom pripreme svih specijaliteta od kafe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Podesite malo grublji stepen mlevenja (vidi „Stepen mlevenja“).</li> <li>■ Odaberite veću količinu mlevene kafe.</li> </ul> <p>Eventualno uzmite u obzir promenjene napitke u delu „Profili“.</p>
<b>Postupak odstranjivanja kamenca je pokrenut slučajno.</b>	<p>Kada se poruka pojavi samo prilikom pripreme odabralih specijaliteta od kafe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Proverite podešavanja količine mlevene kafe za ovaj specijalitet od kafe (vidi „Količina mlevene kafe“). Odaberite veću količinu mlevene kafe.</li> <li>■ Po potrebi podesite stepen za mlevenje na malo grublje mlevenje.</li> </ul> <p>Postupak odstranjivanja kamenca ne može da se prekine čim se pritisne taster „OK“. Postupak morate sada da izvršite do kraja. To je sigurnosno podešavanje kako bi se kamenac potpuno odstranio iz aparata za kafu. To je veoma važno za dug vek trajanja i dobru funkcionalnost Vašeg aparata za kafu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Odstranite kamenac iz aparata za kafu (vidi „Odstranjivanje kamenca iz uređaja“).</li> </ul>

## Rešavanje problema

Problem	Uzrok i otklanjanje
<b>Iz centralnog dispenzera ne izlazi napitak od kafe. Ili napitak od kafe izlazi samo iz jedne mlaznice.</b>	<p>Centralni dispenzer je zapušen.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Isperite cevi za kafu (vidi poglavje „Čišćenje i održavanje“, odeljak „Ispiranje uređaja“).</li><li>Napitak od kafe još uvek ne ističe iz centralnog dispenzera ili ističe samo sa jedne strane?</li><li>■ Rastavite centralni dispenzer i pažljivo očistite sve delove. Za teško pristupačna mesta koristite isporučenu četku za čišćenje.</li><li>■ Prilikom sastavljanja vodite računa da pravilno sve montirate.</li></ul>
	<p>Jedinica za kuhanje je zapušena.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Uklonite masnoću sa jedinice za kuhanje (vidi poglavje „Čišćenje i održavanje“, odeljak „Odmašćivanje jedinice za kuhanje i čišćenje unutrašnjosti“).</li></ul>

## Rešavanje problema

Problem	Uzrok i otklanjanje
<b>Mleko prska prilikom isticanja. Tokom pripremanja se čuje šištanje. Iako treba da se pripremi pena od mleka, iz centralnog izlaznog otvora curi samo vruće mleko.</b>	Cev za mleko nije pravilno montirana. ■ Kada umećete cev za mleko na centralni dispenzer, obratite pažnju na šav na dvostrukom crevu. ■ U slučaju da ste izvukli crevo za mleko sa ventila za ispiranje: dvostruko crevo ima različite prečnike. Obratite pažnju na preciznu montažu.  Temperatura mleka koje koristite je previsoka. Dobru penu od mleka možete da pripremite samo sa hladnim mlekom (< 10°C). ■ Proverite temperaturu mleka.
	Centralni dispenzer nije pravilno montiran i uvlači vazduh. Ili su cevčice kroz koje izlazi napitak zapušene. ■ Proverite da li je centralni izlazni otvor pravilno saставljen. Vodite računa da svi delovi budu čvrsto međusobno povezani. ■ Očistite centralni dispenzer. „Gnječite“ mlaznice pod mlazom vode, kako biste uklonili nečistoće.
	Cev za mleko, spojni delovi, cev od nerđajućeg čelika na posudi za mleko ili šipka za mleko su začepljeni. ■ Delove pažljivo očistite četkom za čišćenje.
	Mlaznica za paru na centralnom izlaznom otvoru je zapušena. ■ Četkom očistite mlaznicu za paru (vidi sliku).



## Rešavanje problema

Problem	Uzrok i otklanjanje
<b>Na poklopcu posude za cedenje i u unutrašnjosti aparata oko jedinice za kuvanje se nalazi mlevena kafa.</b>	To nije smetnja. Pomeranjem jedinice za kuvanje prilikom postupka kuhanja malo mlevene kafe može da padne pored nje. I upotrebljena vrsta kafe, stepen i količina mlevenja imaju uticaj na količinu. Važno! Redovno čistite unutrašnjost aparata za kafu kako biste sprečili stvaranje buđi i sl. Proverite da li je količina mlevenja eventualno suviše velika.
<b>Displej je osvetljen, ali aparat za kafu ne greje i ne priprema napitke. Aparat za kafu ne može da se isključi.</b>	Aktiviran je demo program za prezentaciju aparata za kafu kod prodavca ili u izložbenim prostorijama. ■ Deaktivirajte demo program.

## Nezadovoljavajući učinak

Problem	Uzrok i otklanjanje
<b>Napitak od kafe nije dovoljno vruć.</b>	Šolja nije prethodno zagrejana. Što je šolja manja a zidovi deblji, to je važnije prethodno zagrevanje. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prethodno zagrejte šolju, npr. pomoću grejača za šolje (zavisno od modela).</li> </ul>
	Podešena je preniska temperatura kuvanja. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Podesite višu temperaturu kuvanja.</li> </ul>
	Filteri na jedinici za kuvanje su zapušeni. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Izvadite i ručno očistite jedinicu za kuvanje.</li> <li>■ Uklonite masnoću sa jedinice za kuvanje.</li> </ul>
<b>Vreme zagrevanja se produžava. Količina vode više ne odgovara, a aparat za kafu je manje efikasan. Napici od kafe teku veoma sporo iz centralnog izlaznog otvora.</b>	Aparat za kafu je pun kamenca. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Odstranite kamenac iz aparata za kafu.</li> </ul>
<b>Količina izdavanja napitka od kafe se promenila.</b>	Jedinica za kuvanje je zapušena. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Uklonite masnoću sa jedinice za kuvanje (vidi poglavље „Čišćenje i održavanje“, deljak „Odmašćivanje jedinice za kuvanje i čišćenje unutrašnjosti“).</li> </ul>
<b>Konzistencija pene od mleka nije zadovoljavajuća.</b>	Temperatura mleka je previsoka. Dobru penu od mleka možete da pripremite samo sa hladnim mlekom (< 10°C). <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Proverite temperaturu mleka u posudi za mleko.</li> </ul>
	Cev za mleko je zapušena. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Četkom očistite centralni izlazni otvor i cev za mleko.</li> </ul>
<b>Prilikom mlevenja zrna kafe čuju se glasniji šumovi nego što je uobičajeno.</b>	Posuda za kafu u zrnu je ispraznjena tokom mlevenja. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Napunite posudu za kafu u zrnu svežim zrnima kafe.</li> </ul>
	Među zrnima kafe mogu da se nalaze strana tela, npr. plastika ili kamenčići. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Odmah isključite aparat za kafu. Pozovite servisnu službu.</li> </ul>
<b>Napitak od kafe prebrzo teče u šolju.</b>	Podešen je stepen za suviše grubo mlevenje. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Podesite finiji stepen mlevenja (vidi „Uživanje u kafi prema Vašoj želji - Stepen mlevenja“).</li> </ul>

## Rešavanje problema

---

Problem	Uzrok i otklanjanje
<b>Napitak od kafe ističe suviše sporo u šolju.</b>	Jedinica za kuvanje je zapušena. ■ Uklonite masnoću sa jedinice za kuvanje (vidi poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odeljak „Odmašćivanje jedinice za kuvanje i čišćenje unutrašnjosti“).
<b>Na kafi ili espresu se nije napravila pena.</b>	Zrna kafe nisu više sveža. Ako pržena zrna kafe predugo ostanu skladištena na otvorenom, ugljen-dioksid će postepeno izlaziti iz zrna kafe. Stoga se tokom pripreme više ne stvara pena. Naravno, i dalje možete da koristite zrna kafe.

Na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) ćete naći informacije o tome kako samostalno da otklonite smetnje, kao i informacije o Miele rezervnim delovima.

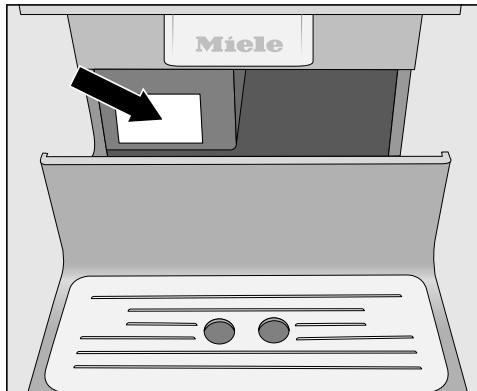
## Kontakt za prijavu smetnji

U slučaju smetnji koje ne možete da otklonite, обратите se npr. Vašem specijalizovanom Miele prodavcu ili Miele servisu.

Miele servis možete rezervisati putem interneta na <https://www.miele.rs/damacinstvo/servisni-upit-3147.htm>.

Podatke za kontakt Miele servisa ćete naći na kraju ovog dokumenta.

Servis je potrebna identifikaciona oznaka modela i fabrički broj (fabr./SB/br.). Oba podatka ćete naći na natpisnoj pločici sa oznakom tipa.



## Garancija

Garantni rok iznosi 2 godine.

Ostale informacije ćete naći u priloženim garantnim uslovima.

## Deklaracija o usaglašenosti

Firma Miele ovim izjavljuje da je ovaj aparat za kafu usaglašen sa direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU Deklaracije o usaglašenosti ćete dobiti na nekoj od sledećih internet adresa:

- proizvodi, preuzimanje, na [www.miele.rs](http://www.miele.rs)
- servis, traženje informacija, uputstva za upotrebu, na <https://miele.rs/manual> uz navođenje naziva proizvoda ili fabričkog broja

## Transportovanje

Ako duže vreme nećete koristiti aparat za kafu, a želite da ga transportujete na duži put, treba za to prethodno da ga pripremite na sledeći način:

- Ispraznite i očistite posudu za kafu u zrnu;
- Ispraznite i očistite rezervoar za vodu;
- Isparavanje
- Očistite unutrašnjost uređaja;
- Bezbedno spakujte uređaj.

## Pokretanje postupka isparavanja aparata za kafu

 Oprez! Na izlaznim otvrima izlazi vruća para.

Opasnost od opeketina i oparivanja pri kontaktu sa vrućom parom.

Izbegavajte direktni kontakt sa vrućom parom koja izlazi.

Kada aparat za kafu odlažete ili transportujete na duže vreme, posebno na temperaturama ispod nula stepeni, prethodno treba da izvršite isparavanje uređaja.

## Servisna služba

---

Da bi se sprečila oštećenja u uređaju usled vode i mraza, postojeća voda se uklanja iz sistema prilikom isparavanja.

Ovaj postupak se ne može prekinuti, već se mora sprovesti do kraja.

- Dodirnite senzorski taster .
- Odaberite Ostali | Podešavanja  | Prodajno mesto | Isparavanje.
- Odaberite Da.
- Potvrdite sa *OK*.
- Sledite uputstva na displeju.  
Kada se displej ugasi, isparavanje je završeno.
- Da biste odvojili aparat za kafu sa električne mreže, izvucite mrežni utikač.
- Ispraznите posudu za vodu.
- Ispraznите i očistite tacnu za ceđenje i posudu za talog od kafe.

### Bezbedno upakovati aparat za kafu

Pakujte isključivo čist i suv uređaj. Ostaci mlevene kafe mogu izgrevati površine. Pored toga, ostaci kafe, mleka i vode podstiču stvaranje mikroorganizama.

Koristite originalno pakovanje za pakovanje aparata za kafu.

Stavite uputstvo za upotrebu u kutiju. Tako će vam biti pri ruci kada ponovo želite da koristite aparat za kafu.

Potrošnja struje u režimu mirovanja:  $\leq 0,3 \text{ W}$

Potrošnja stuje u umreženom režimu pripravnosti:  $\leq 1,0 \text{ W}$

Pritisak pumpe: maks. 15 bara

Protočni grejač: 1 Termoblok od plemenitog čelika

Dimenzije uređaja (Š x V x D): 251 x 359 x 427 mm

Neto težina: 9,9 kg

Dužina kabla: 144 cm

Zapremina rezervoara za vodu: 1,8 l

Zapremina posude za kafu u zrnu: oko 300 g

Zapremina posude za mleko : 0,7 l

Zapremina tacne za ceđenje: 0,8 l

Zapremina posude za talog od kafe: maks. 10 porcija taloga od kafe

Centralni izlazni otvor: podešiv po visini između 80-140 mm

Mlin: konusni mlin od čelika

Stepen mlevenja: podešiv na 5 stepeni

Porcija mlevene kafe: maks. 12 g

Frekventni opseg 2,400–2,4835 GHz

maks. predajna snaga < 100 mW

(Posuda za mleko je kod CM 6360, CM 6560 uključena u obim isporuke.)

## Pribor koji se posebno kupuje

---

Ove proizvode i ostali pribor možete nabaviti u Miele e-shopu, kod Miele servisne službe ili kod Vašeg Miele specijalizovanog prodavca.

- **Univerzalna krpa od mikrovlakana**  
za uklanjanje otiska prstiju i manje prljavštine
- **Tablete za čišćenje**  
za odmašćivanje jedinice za kuvanje
- **Tablete za uklanjanje kamenca**  
za uklanjanje kamenca u cevima za vodu
- **Posuda za mleko sa poklopcem**  
za čuvanje i pripremu mleka
- **CJ Jug 1,0 l**  
Termos posuda za kafu ili čaj (funkcija posude)
- **Miele Black Edition One for all**  
kafa u zrnu je savršeno pogodna za pripremu espresa, café crema i specijaliteta od kafe sa mlekom
- **Miele Black Edition Espresso**  
kafa u zrnu – savršeno pogodna za pripremu espresa
- **Miele Black Edition Café Crema**  
kafa u zrnu – savršeno pogodna za napitke od kafe

MIELE d.o.o.  
Balkanska 2  
11000 Beograd

Telefon: +381 22 77 111

e-mail: [info@miele.rs](mailto:info@miele.rs)  
[www.miele.rs](http://www.miele.rs)

Nemačka  
Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh

**Miele**

CM 6160, CM 6360, CM 6560

sr-RS

M.-Nr. 12 922 530 / 00